

# Hayatta kalacağım

(I Shall Survive)

Haringey'de Aile İçi Şiddet Danışma ve Tavsiye El  
Kitabı.

# Hayatta kaldım

# İçindekiler

Önsöz .....	3
Giriş .....	4
<b>Bölüm 1</b>	
Destek ve danışma hizmeti alabileceğiniz yerler .....	5
<b>Bölüm 2</b>	
Aile içi şiddet mitleri ve gerçekler .....	16
Aile içi şiddet nedir? .....	16
Mitler ve gerçekler .....	16
<b>Bölüm 3</b>	
Aile içi şiddet konusunda ne yapabilirim? .....	19
Pratik adımlar .....	19
Krizlerle başa çıkma .....	20
<b>Bölüm 4</b>	
<b>Konut</b> .....	<b>21</b>
Acil/Kısa dönem konutlar .....	21
Sığınma Evleri (aile içi şiddetten kaçan kadınlar sığınma evleri) .....	23
Konut Hizmetleri ve konutsuzluk .....	26
Belediye Konutları .....	28
Şu andaki konutunuzda kalmaya devam etmeniz .....	28
Şikayetler .....	29
Konut Birlikleri (Housing Associations) .....	29
Özel sektörden kiralanılan konutlar .....	30
Sağlık ve Güvenlik kontrolleri .....	31
Evcil hayvanlar .....	31
<b>Bölüm 5</b>	
<b>Polis</b> .....	<b>32</b>
Polis ne yapabilir .....	33
Mahkemeye gitmek .....	34
<b>Bölüm 6</b>	
<b>Yasa</b> .....	<b>36</b>
Yasal tavsiye ve danışmanlık .....	36
Mevzuat .....	37
Mahkeme kararları ( <i>Emirler-yapma ya da yapmama</i> ) .....	37
Tutuklama Yetkisi .....	38
Mahkeme kararlarının lehte ve aleyhte unsurları ( <i>Emirler</i> ) .....	39
Yüklenim .....	39
Tazminat .....	40
Göçmenlik: bir yıl kuralı .....	40
Sığınmacılar ve sığınma başvurusunda bulunanlar .....	41
Genel refah,yardımlar ve yasal danışma .....	41

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

Söyleşme (Counselling) ve Sağlık.....	42
Boşanma ve Ayrılık .....	42
<b>Bölüm 7</b>	
<b>Para .....</b>	<b>44</b>
Refah Yardımları (Welfare Benefits).....	44
Gelir Desteği (Income Support) .....	44
Çalışan Aileler Veri Kredisi (Working Families Tax Credit) .....	45
İş Arama Ödeneği (Job seekers allowance) .....	45
İş Göremezlik Yardımı (Incapacity Benefit).....	45
Engelli Yaşam Ödeneği (Disability Living Allowance) .....	45
Çocuk Parası: .....	46
Konut Kira Yardımı.....	46
Belediye Vergisi Yardımı (Council Tax benefit) .....	46
Borç ve yardım .....	46
Bütçeleme Kredisi .....	46
Kriz Kredisi (Crisis Loan) .....	47
Toplum bakım ödenekleri (community care grants) .....	47
Anelik ödeneği .....	47
Nafaka .....	47
Nereden alınır.....	47
Faydalı ek bilgiler .....	49
<b>Bölüm 8</b>	
<b>Kadın ve eşitlik .....</b>	<b>50</b>
<b>Bölüm 9</b>	
<b>Çocuklar .....</b>	<b>53</b>
Sığınma evlerindeki çocuklar .....	54
Okul değiştirme .....	54
Çocuk Yasası.....	54
Göçmenlik.....	55
Lezbiyen anneler .....	55
Çocuk kaçırma .....	55
Kendiniz ve çocuğunuz için bilgi/tavsiye alabileceğiniz yerler .....	56
<b>Bölüm 10</b>	
<b>Sosyal Servisler .....</b>	<b>59</b>
<b>Bölüm 11</b>	
<b>Sağlık .....</b>	<b>62</b>
Aile Doktoru (GP) ve diğer destekler .....	62
NHS Direct .....	62
Servislere erişim .....	63
Duygusal destek (Emotional support) .....	63
Sağlık konusunda bilgi/tavsiye almak için nereye gidebilirsiniz .....	63
<b>Bölüm 12</b>	
Şiddete rağmen ayakta kalma –kötü muameleden sonra yaşam.....	65
<b>Bölüm 13</b>	
Dizin .....	68

# Önsöz

**Haringey’de Aile İçi Şiddet Danışma ve Tavsiye El Kitabı- Hayatta Kalacağım’ın** 5. basımını sunmaktan gurur duyuyoruz. El Kitabının içerdiği bilgileri güncelleştirmenin yanında tasarım ve düzenlemesini de geliştirdik. Haringey bölgesinde Aile İçi Şiddet zorluğundan geçmiş kişilere sunduğumuz destek, danışma, tavsiye ve temsil hizmetlerimizi geliştirdik. Beklide bu gelişmelerden en dikkate değeri çok sayıda kuruluş tarafından oluşturulan ve aile içi şiddete maruz kalanlara tek bir erişim noktasında hizmet sunan Hearthstone’nin 2003 yılında faaliyete geçirilmesiydi. Bu servis Haringey Belediyesi, Polis, Sağlık, Konut, Şartlı Tahliye, Mağdurlara Destek servisi, Mahkemeler ve Toplum Gruplarının kararlı çalışmaları sonucu oluşturuldu. Aile içi şiddete sıfır hoşgörü oluşturmak amacıyla; aile içi şiddetten zarar görenleri desteklemekte; şiddet uygulayanları adalet önüne çıkarmakta son derece kararlıyız.

**Hayatta Kalacağım** aile içi şiddete maruz kalanlara destek ve danışma hizmeti veren kuruluşları belirtmekte ve aile içi şiddetle mücadele konusunda mevcut yardım ve destekler ile ilgili her türlü alanda tavsiyelerde bulunmaktadır. Kitapçıkta çok çeşitli konularda bilgi sunulmaktadır; çünkü aile içi şiddet yaşamamızın tüm alanlarını etkiler; güvenliğimizi etkiler; bizim ve ailemizin ruhsal ve fiziksel sağlığını etkiler; yaşama biçimimizi, mali durumumuzu çevremizdeki şahıslar ve ortamlar ile nasıl iletişim kuracağımızı etkiler. **Hayatta Kalacağım**, aile içi şiddetten kaynaklanan stresi azaltma, şahısların mevcut servislerin tümüne erişmesine destek verme ve yardımcı olma amacıyla hazırlanmıştır.

**Hayatta Kalacağım** kitapçığının yaratılmasına katkıda bulunan kurumlara bir kez daha teşekkür etmek isterim. Bu eşsiz hizmeti geliştirmek için her türlü yoruma, yeni fikirlere ve önerilerine açığız.

Nilgün Canver

Toplum Güvenliğinden Sorumlu Belediye Meclis Üyesi

# Aile içi şiddet

Aile içi şiddet servisi hakkında pratik kılavuz

Aile içi şiddet bir suçtur. Belki de kötü muamele altında yaşadınız, belki hayatınızda sadece bir defa oldu; bekli de şu anda kötü muameleler gören birinin yakınında yaşıyor ya da çalışıyorsunuz. Bu kitapçıkta genel olarak kadınlara yönelik servisler hakkında olsa da, kim olursanız olun nereden ve nasıl yardım, danışma ve destek hizmeti alabileceğinize ilişkin bilgileri bulabilirsiniz.

Bu kitapçık size yardımcı olması amacıyla yazılmıştır. Kitapçıkta, konut, çocuk, göçmenlik, sosyal servisler, sağlık hizmetleri ile ilgili bir dizi konuda bilgi sunulmakta ve bağlantı kurma yolları açıklanmaktadır.

Eğer kötü muameleye maruz kaldıysanız atabileceğiniz üç adım vardır.

- **Kötü muameleye maruz kaldığının bilincine varmak**
- **Sizin sorumlu olmadığınızı kabul etmek**
- **Yardım ve destek istemek**

## UNUTMAYIN

- **Yalnız değilsiniz.**
- **Sizin suçunuz değil**
- **Yardım alabilirsiniz**
- **Korkusuz bir yaşam hakkınız var!**

## ACIL ÖNEMLİ TELEFON NUMARALARI

24 saat Aile İçi Şiddet Ulusal Yardım Hattı	0808 2000 247
Haringey Polisi Toplum Güvenliği Ünitesi (Aile içi şiddetle ilgili yerel Acil Polis Desteği)	020 8345 1944
The Samaritans (Biriyle konuşmak istediğinizde 24 saat hizmet veren ve bilgilerinizi gizli tutan yardım hattı)	020 8889 6888

# 1 Destek ve danışma hizmeti alabileceğiniz yerler

Genel olarak Londra’da ve Haringey’in her yanında kadınlara yönelik bir dizi destek ve danışmanlık sunan kadın kuruluşları ve genel danışma merkezleri vardır.

Aile içi şiddet olaylarında kadınların yaşadıkları bölge dışındaki bir kuruluştan servis almayı isteyebileceklerinin bilincindeyiz bu nedenle de Londra genelindeki danışmanlık kuruluşlarının (alfabetik sırayla) listesini veriyoruz.

Bu listedeki bazı kuruluşlar içinde bulunduğunuz durumda size yardım edebilecek başka kuruluşlara havale edebilir.

## HEARTHSTONE

Haringey Domestic Violence Advice and Support Centre(Haringey Aile İçi Şiddet ile ilgili Danışma Mağdurlara Yardım Merkezi)

Hearthstone çok sayıda kuruluş tarafından oluşturulan ve Haringey’de aile içi şiddete maruz kalan kişilere tek bir erişim noktasında hizmet sunan bir danışma ve yardım merkezidir. Bu nedenle Heartstone merkezine gelecekler yardım istemek için başka bir dizi kurum dolaşmak zorunda kalmayacaktır. Ortak bir proje olan bu servis; konutsuz şahıslar birimi, konut hizmetleri, polis ve sağlık servisleri ile farklı alanlardan uzmanların katkıları ile aile içi şiddet ile ilgili genel konulara yönelik hizmet sunmaktadır. Randevusuz uğrak servisi mevcuttur.

### Çalışma saatleri

Pazartesi – Cuma 10:00 -16:00

10 Commerce Road,  
Wood Green, London  
N22 8ED  
Tel: 020 8888 5362  
Faks: 020 8889 6508

## 5

## HARINGEY'DE DESTEK VE DANIŞMANLIK/TAVSİYE

### **African Women's Welfare Group** (Afrikalı Kadınlar Refah Grubu)

Afrikalı kadınlar için, danışmanlık, eğitim ve havale servisi. Hizmet alanları içinde sağlıktan İngilizce Sınıflarına ve bireysel kurslara kadar bir dizi hizmet sunulmaktadır.

594 Tottenham High Road,

N17 9TA

Tel: 020 8885 5822

Faks: 020 8801 5266

### **Asian Women's Aid** (Asyalı Kadınlara Yardım)

Aile içi şiddetten kaçan kadınlar ve çocuklar için hizmetler. Ayrıca geçici Sığınma Evi, danışmanlık, söyleşme hizmetleri sunmakta ve Urduca, Hintçe, Benglace, Gujratça ve Puncapça servis vermektedir.

PO Box 2604,

London N22 6TL

Tel: 020 8801 0009

### **Asian Women's Association** (Asyalı Kadınlar Birliği)

Asyalı kadınlar için havale merkezi ve belirli bir miktarda dosya kabul edilmektedir.

Selby Centre,

Selby Road,

London N17 8JL

Tel: 020 8808 5510

### **Bangladeshi Women's Association in Haringey**

(Haringey Bangladeşli Kadınlar Birliği)

Bangladeşli kadınlara eğitim, çocuk bakımı ve danışmanlık hizmetleri sunmaktadır.

Mitalee Centre,

Stanley Road,

London N15 3HB

Tel: 020 8365 7498

### **Better Life for Women and Children** (Kadınlar ve çocuklar için daha iyi yaşam)

Belde sakinleri tarafından sürdürülen bir toplum projesidir. Danışmanlık, havale, toplumsal özen, çocuk bakımı, iş eğitimi ve gönüllü çalışma olanağı hizmetleri sunulmaktadır.

Unit 18 Enterprise Centre,

1a Willan Road, Broadwater Farm,

London N17 6NG

Tel: 020 8808 9922

Faks: 020 8801 8003

## **HAGA – Haringey Advisory Group on Alcohol (Haringey Alkol Danışma Grubu)**

Alkolün rol oynadığı aile içi şiddet mağdurlarına danışmanlık, destek ve söyleşme hizmeti sunar. Randevu ile Aile İçi şiddet konusunda bir Uzman ile görüşülebilir.

590 Seven Sisters Road,  
Tottenham N15 6HR  
Tel: 020 8800 6999

## **Haringey Asylum Seekers Service (Haringey Sığınmacılar Servisi)**

Kadınlara ve ailelere, tek başına yaşayan yetişkinlere, yanında yetişkin biri olmayan çocuklara yardımcı olur ve şahısları acil konut için havale edebilir.

476 High Road,  
Tottenham,  
London N17 9JF Tel:  
020 8489 0000

## **Haringey Teenage Pregnancy Support Project**

(Haringey Genç Hamileler Destek Projesi)

Okul çağındaki anne ve babaları yetkinleştirmek amacıyla tasarlanmış bir eğitim projesidir. Beldedeki 13-19 yaşları arasındaki genç anne ve babalara aile içi şiddet de dahil olmak üzere danışmanlık ve destek hizmeti sunar.

Anneler grubu Perşembe günleri hizmet sunar.

Haringey Professional Development Centre  
Downhills Park,  
London N17 6AR  
Tel: 020 8489 5015  
Faks: 020 8489 5004

## **Haringey Travellers Community Support Team**

(Haringey Gezin Topluluklar Destek Birimi)

Gezin toplulukların kadınlarına aile içi şiddet konusunda destek ve danışmanlık sunar. Pazartesi ve Perşembe günleri saat 08:45-16:00 arasında randevu almadan 40 Cumberland Road, Wood Gren adresinde görüşmek mümkündür.

40 Cumberland Road,  
Wood Green N22 7SG  
Tel: 020 8489 3602/3005 ya da 3778

## **Haringey Women's Aid (Haringey Kadınlara Yardım)**

Aile içi şiddetten kaçan kadınlar ve çocuklar için hizmetler. Geçici konut hizmeti de sunmaktadır.

PO Box 915  
Hornsey,  
London N8 7EE  
Tel/Faks: 020 8341 4665

## **Haringey Women's Forum (Haringey Kadınlar Forumu)**

Özellikle de aile içi şiddet konusunda bire-bir söyleşme yanında danışmanlık ve destek hizmeti de sunar. Bölgedeki kadınlara farklı konularda kurslar sunar.

1 Bruce Grove,  
London N17 6RA  
Tel: 020 8885 4705  
Faks: 020 8880 9135  
[e-posta: hwf@btconnect.com](mailto:hwf@btconnect.com)

## **The Haven Whitechapel Sexual Assault Referral Centre (Cinsel Saldırıları Havale Merkezi)**

### **Çalışma saatleri:**

Haftada 7 gün 07:00-19:00

*(Ağustos 2004'ten itibaren 24 saat açık)*

Kuzey ve Doğu Londra'da tecavüz ve ciddi cinsel saldırıya uğrayanlara hizmet sunar.

9 Brady Street,  
London E1 5DG

## **Hornsey Advice Bureau (Hornsey)**

Yardımlar, konut ve genel konularda danışmanlık. Çalışma saatleri Pazartesi, Perşembe, Cuma 9.30-11.00, Salı 16:30-18:30, Çarşambaları sadece randevu ile görüşme yapılır. Telefonda danışma: Pazartesi, Çarşamba, Perşembe, Cuma 14:30-16:30, Salı 14:30-15:30.

7 Hatherley Gardens,  
Hornsey,  
London N8 9JJ  
Tel: 020 8374 3704

### **Kurdish Advice Centre**(Kürt Toplumu Danışma Merkezi)

Toplum Merkezinde eğitim ve danışmanlık hizmetleri sunar.  
Topluma yerel etkinlikler ve spesifik eğitimler sunulmaktadır.

St Mary's Community Centre, Birkbeck Road, London N8 7PS

Tel: 020 8347 8657

e-posta: [info@kurdishadvicecentre.org.uk](mailto:info@kurdishadvicecentre.org.uk)

### **Relate North London**

Eşler ve bireylere ilişkiler konusunda söyleşme hizmeti. Ayrıca gruplar için söyleşme seansları. Bu hizmet için ücret ödenmesi gerekir. Haringey sakinleri indirimli ücret öder.

Newby House,

309 Chase Road, Southgate, N14 6JS Tel: 020 8447

8101

e-posta: [admin@relatenl.org.uk](mailto:admin@relatenl.org.uk)

### **The Samaritans**

Samaritans Manevi stres altında olan herkese 24 saat kişiye özel ve gizli destek sunar.

40 Queens Road, London N11 2QU Tel: 020 8889 6888

### **Tottenham Advice Bureau** (Tottenham Danışma Bürosu)

Yardımlar, konut ve genel konularda danışmanlık.

Çalışma saatleri

Pazartesi, Salı, Cuma 9:30-11:00, Salı 16:30-18:30, Perşembe sadece  
randevu ile görüşme. Telefonda danışma: Pazartesi, Salı, Perşembe,

Cuma, 14:30-16:30, Çarşamba 14:30-15:30

Tottenham Town Hall, Approach Road,

London N15 4AJ

Tel: 020 8376 3700

### **NIA Project (Daha önceki Tottenham Women's Aid)**

Aile içi şiddetten kaçan kadınlar ve çocuklar için hizmetler. Ayrıca Haringey ve Hackney'de geçici konut sunar.

PO Box 6566,  
London E8 3ST  
Tel: 0207 683 1210 (Telefonda danışma)  
08457 023 468 (acil durumlarda)

### **Turkish Cypriot Women's Project (Kıbrıslı Türk Kadınlar Projesi)**

Aile içi şiddetten ile karşı karşıya olan Kıbrıslı Türk ve Türk kadınlara yardım, danışma ve destek hizmeti sunar.

140A Falkland Road,  
Hornsey,  
London N8 0NP  
Tel: 020 8340 3300

### **Turnpike Lane Advice Bureau (Turnpike Lane Danışma Bürosu)**

Yardımlar, konut ve genel konularda danışmanlık. Çalışma saatleri Pazartesi, 16:30-18:00, Çarşamba, Perşembe, Cuma 9:30-11:00, Salı sadece randevu ile görüşme. Telefonda danışma: Pazartesi 14:30-15:30, Salı, Çarşamba, Perşembe, Cuma 14:30-16:30.

14A Willoughby Road,  
London N8 0JJ  
Tel: 020 8352 0202

### **Victim Support Haringey (Haringey Mağdurlara Destek)**

Haringey Beldesinde yaşayan ve çalışanlardan bir suçun mağduru olanlara pratik ve manevi destek sunar. Ayrıca şiddet suçu nedeniyle mağdur olanların tazminat taleplerine hukuki açıdan yardımcı olur, mahkeme ve sigorta prosedürü hakkında bilgi sunar. Kısa ve uzun süreli manevi destek de hizmetler arasındadır.

24 Commerce Road,  
Wood Green,  
London N22 8ED  
Tel:020 8888 0330  
Faks: 020 8888 9848

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

## **Zora Young Women's Project (Genç Kadınlar Projesi)**

Bu proje 16-30 yaşları arasındaki kadınlara hizmet vermeyi amaçlamakta olup kadınlara eğitim ve destek sunmaktadır.

1 Bruce Grove,  
London N17 6RA  
Tel: 020 8885 4705  
Faks: 020 8880 9135

## **LONDRA'DA DESTEK VE DANIŞMANLIK/TAVSİYE**

### **Akina Mama Wa Afrika**

Afrikalı kadınlar için, danışmanlık, eğitim ve bilgi servisi.

334-336 Goswell Road,  
London EC1V 7LQ  
Tel: 020 7713 5166  
Faks: 020 7713 1959  
[e-posta: amwa@akinamama.org](mailto:amwa@akinamama.org)  
[www.akinamama.org](http://www.akinamama.org)

### **Ashiana Project**

Fzikişel, cinsel, ruhsal, manevi tacizden kaçan Güney Asyalı, Türk, İranlı genç kadınlara danışma desteği ve geçici konut sunar. Ayrıca kişisel ve toplumsal düzeyde saha elemanları vardır.

PO Box 816,  
London E11 1QY  
Tel: 020 8539 9656  
020 8539 0427  
[e-posta: info@ashiana.org.uk](mailto:info@ashiana.org.uk)

### **Broken Rainbow**

Aile içi şiddete maruz kalan lezbiyen, eşcinsel, biseksüel ve transseksüellere 24 saat destek ve danışmanlık hizmeti sunar.

Tel: 07812 644 914  
[e-posta: lgbtdv@btopenworld.com](mailto:lgbtdv@btopenworld.com)

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

## **Chinese Information and Advice Centre**

### **Domestic Violence Outreach**

(Aile İçi Şiddet Alan Çalışmasında Çinliler Bilgi ve Danışma Merkezi)

Eğitim görmüş kadın işçiler ve İkidilli gönüllüler Kantonca, Mandarince ve İngilizce danışma ve manevi destek sunarlar.

4th Floor,  
104-108 Oxford Street,  
London W1D 1LP  
Tel: 020 7462 1281  
020 7323 1538  
[www.ciac.co.uk](http://www.ciac.co.uk)

## **Jewish Women's Aid (Musevi Kadınlara Yardım)**

Danışma, Randevusuz görüşme grubu ve kadınlar için Sığınma Evi. Çalışma saatlerinde açıktır.

Telefon yardım hattı: 0800 591 203

[e-posta: infor@jwa.org.uk](mailto:infor@jwa.org.uk)

[www.jwauk.cjb.net](http://www.jwauk.cjb.net)

## **Latin American Women's Aid (Latin Amerikalı Kadınlara Yardım)**

Aile içi şiddetten kaçan Latin Amerikalı kadınlara danışma, destek ve geçici konut sunar. Pazartesi ve Perşembe 09:30-17:30, Çarşamba 09:30-13:00

Print House,  
18 Ashwin Street,  
London E8 3DL  
Tel: 020 7275 0321  
Acil yardım hattı: 07958 536242

## **Latin American Women's Rights Service (Latin Amerikalı Kadınların Hakları Servisi)**

Latin Amerikalı kadınlara, danışma, eğitim ve bilgi sunar. Çalışma saatleri: 10:00-17:00

52 Featherstone Street,  
London EC1Y 8RT  
Tel: 020 7336 0888  
Faks: 020 7336 0555

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

### **Lesbian and Gay Switchboard London**

(Lezbiyen ve Eşcinsel Londra Santralı)

Aile içi şiddet de dahil olmak üzere lezbiyenlere ve eşcinsel erkeklere danışma ve destek servisi sunar. 24 saat açıktır.

Tel: 020 7837 7324

### **London Friend**

Lezbiyenlere, eşcinsel erkeklere, biseksüellere ve cinsel kimliğinden emin olmayanlara telefonda danışma, söyleşme ve destek grupları hizmeti sunar. 07:30-22:00 arasında hizmet verir.

86 Caledonian Road,  
Kings Cross,  
London N1 9DN  
Tel: 020 7837 3337

### **London Irish Women's Centre (Londra İrlandalı Kadınlar Merkezi)**

Aile içi şiddetten kaçınanlar da dahil olmak üzere konut ihtiyacı olan kadınlara danışmanlık hizmeti sunar. Ayrıca eğitim ve destek servisi de sunar. Pazartesi-Cuma 09:30-17:30, Perşembe günleri sadece randevulu görüşme yapılır ve saat 19:00'a kadar açıktır.

59 Stoke Newington Church Street,  
London N16 0AR  
Tel: 020 7249 7318 [e-posta: info@liwc.co.uk](mailto:info@liwc.co.uk)

### **NHS Direct**

Hemşireler öncülüğünde 24 saat danışma hizmeti sunar. Sağlık konusunda bilgi Pazartesi-Cuma 09:00-17:00 arasında mevcuttur. Aile içi şiddet ile ilgili bilgiler ve destek gruplarının listesi bulunur.

Tel: 0845 4647

### **National Domestic Violence Helpline**

(Aile içi şiddet ulusal yardım hattı)

Aile içi şiddet 24 saat yardım hattında dil hattı ve telefonla yazdırma hattı mevcuttur. Aile içi şiddete maruz kalan ve kaçın kadınlara ve çocuklara tüm Londra'da danışma ve destek hizmeti sunar.

Tel: 0808 2000 247

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

### **Relate North London**

Eşler ve bireylere ilişkiler konusunda söyleşme hizmeti. Ayrıca gruplar için söyleşme seansları. Bu hizmet için ücret ödenmesi gerekir ve ihtiyaca göre belirlenir. Haringey sakinleri indirimli ücret öder.

31 Genotin Road,  
Enfield EN1 2AG  
Tel: 020 8367 7712  
(Barnet, Haringey ve Hertsmere bölgelerini kapsar)

### **Rights of Women (Kadın Hakları)**

Aile dağılması, çocuk bakımı, lezbiyen ailelik, aile içi ve cinsi şiddet de dahil olmak üzere bir dizi konuda kadınlara hizmet vermektedir.

52-54 Featherstone Street,  
London EC1Y 8RT  
Tel: 020 7251 6577  
[e-posta: info@row.org.uk](mailto:info@row.org.uk)  
[www.rightsofwomen.org.uk](http://www.rightsofwomen.org.uk)

### **The Samaritans**

Samaritans 24 saat açıktır ve manevi stres altında olanlara destek ve kişiye özel gizli destek sunar.

40 Queens Road,  
London N11 2QU  
Tel: 020 8889 6888

### **Solas Anois**

Gezginler de dahil olmak üzere İrlandalı kadınlar ve aile içi şiddete maruz kalanlar için Sığınma Evi. Ayrıca sosyal haklar, konut, manevi destek ve çocuk servisleri hakkında danışmanlık ve temsil hizmeti sunar.

Irish Women's Domestic Violence Project  
PO Box 4662,  
London SW16 2ZF  
Tel: 020 7813 0595

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

### **Southall Black Sisters**

Aile içi şiddete maruz kalanlar için kampanya ve aile içi şiddet konusuna özel çalışmalar.

52 Norwood Road,  
Southall,  
Middlesex UB2 4DW  
Tel: 020 8571 9595  
[e-posta: sbs@leonet.co.uk](mailto:sbs@leonet.co.uk)

### **Women and Girls Network (Kadınlar ve Kızlar Ağı)**

Her türlü şiddete maruz kalan kadın ve kızlar için telefonda ve yüzyüze söyleşme, randevusuz görüşme hizmeti.

PO Box 13095,  
London W14 0FE  
Tel: 020 7610 4678  
Yardım hattı: 020 7610 4345

### **Women's Link**

Kadınlar için kadınlar tarafından idare edilir. Konut danışma ve acil konut bulmak için havale.

Rooms 417-419,  
London Fruit and Wool Exchange,  
Brushfield Street, London E1 6EL  
Tel: 020 7248 1200  
[e-posta: info@womenslink.org.uk](mailto:info@womenslink.org.uk)  
[www.womenslink.org.uk](http://www.womenslink.org.uk)

### **Women's Therapy Centre (Kadın Terapi Merkezi)**

Bir dizi kadın etkinliği ve söyleşme/terapi servisleri vardır. Cinsel tacize maruz kalmış kadınlar için gruplar düzenler.

Saatleri: Pazartesi-Salı 12-14:00, Çarşamba-Perşembe 14:00-16:00.

10 Manor Gardens,  
London N7 6JS  
Tel: 020 7263 6200

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

## 2 Aile içi şiddet- Mitler ve gerçekler

### Bu bölümde

- ‘Aile içi şiddet’ terimi açıklanmakta ve
- aile içi şiddet hakkında bazı gerçekler verilmektedir.

#### **Aile içi şiddet nedir?**

Aile içi şiddet fiziksel ve cinsel saldırıları içerir.

**AİLE İÇİ ŞİDDET TOKAT, TEKME, YUMRUK,  
SARISMA, TECAVÜZ, YARALAMA YA DA  
ÖLDÜRME OLABİLİR.**

Aile içi şiddet sadece saldırı değildir. Manevi, fiziksel, maddi, cinsel veya kötü muameleler de aile içi şiddet sayılır. Yaşamınızla ilgili kontrolü ve gücünüzü sizden alan her türlü eylem kötü muamele sayılır.

#### **Mitler ve gerçekler**

Aile içi şiddet konusunda halen bir dizi önyargı ve mit vardır- nedir, kimin başına gelir, kim ve neden şiddet uygular. Bu mitler genellikle yaşamlarında olup biten şeyler hakkında konuşmalarını engeller, ve bu konuda birileri ile konuşmaya karar verenler sık sık kendilerine yardımcı olmayan yanıtlarla karşılaşılır.

Bu mitler ve önyargılar, kadınların susturulmasında ve başlarına gelenler hakkında konuşmalarının engellenmesinde önemli rol oynar.

---

#### **MİT**

‘Şiddet’ değil sadece birbirleriyle kavga ediyorlar.

#### **GERÇEK**

Erkeğin şiddeti kabul edilebilir ve beklenen bir davranış olarak kabul edilmektedir. Bir kadının bir erkeğe vurması ise çok farklı görülmektedir.

---

---

### MİT

Kadınlar aile içi şiddet suçu işlemezler.

### GERÇEK

Hem kadınlar hem de erkekler aile içi şiddete maruz kalmaktadırlar.

---

### MİT

Kadın mutlaka bir şekilde bunu istemiş ya da 'hak etmiştir'.

### GERÇEK

Kadın hiçbir şekilde 'şiddet istemez' ya da 'hak etmez'. Bize eğer erkeğin davranışlarını sorgularsak ya da 'dır dır' varsa kadının şiddeti hak ettiği söylenir.

Sebebi ne olursa olsun hiçbir erkeğin hiçbir kadına şiddet uygulama hakkı yoktur.

---

### MİT

Kadının bu beraberlikten mutlaka bir çıkarı vardır aksi takdirde ayrılır.

### GERÇEK

Kadının ayrılamayacağını düşünmesine neden olan bir sürü etken var, Örn, kalacak hiçbir yer yok, para yok, erkekten korku, çocuklarla, yalnız ya da çocuklardan ayrı olma korkusu.

---

### MİT

Aile içi şiddet sadece benim başıma geliyor çünkü problem benim.

### GERÇEK

Birleşik Krallıkta çok sayıda insan aile içi şiddete maruz kalmaktadır ve her türlü aile içi şiddet yanlıştır. Sizin suçunuz değil!

---

### MİT

Aslında kadın gerçekten kötü muamele görmüyor bunu ev almak ya da daha iyi boşanma koşulları elde etmek için kullanıyor.

### GERÇEK

Kadınlar aile içi şiddete maruz kaldıkları konusunda yalan söylemezler çünkü bu konuda konuşmak büyük cesaret ister.

---

---

MİT

'Bizim toplumumuzda' olmaz problemlili ailelerde olur.

GERÇEK

Hangi kültür, ırk ya da sınıftan olursa olsun her türlü ailede olabilir.

---

MİT

Alkol problemleri var o nedenle yapıyorlar.

GERÇEK

Suçlular isteyerek şiddet kullandıklarını saklamak için bir dizi mazeret bulurlar.

---

MİT

Çocuklarımlın hatırı için evde kalıyorum.

GERÇEK

Kötü muamele olan bir evde kalan çocuklar üzerindeki negatif etki onların yetişkinlik döneminde de sürer.

---

MİT

Bazı kişiler şiddet uygulayan eş ararlar ve birinden diğerine giderler.

GERÇEK

Kimse şiddete maruz kalmayı seçmez. Genellikle ilişkinin ilk başladığı dönemlerde şiddet olmaz.

---

# 3 Aile içi şiddet konusunda ne yapabilirim?

Bu bölümde bilgi verilen konular:

- *aile içi şiddetle mücadele konusunda atılacak bazı pratik adımlar*
- *krizler ile başa çıkma.*

Eğer şiddetin son bulması için çalışıyor ve ilişkinizi korumak için çaba harcıyorsanız, nereden yardım ve destek alabileceğiniz ile acil durum olması durumunda nereye kaçabileceğinizi araştırın.

Kötü muamelede bulunan bir insanın değişmesi şiddet alışkanlığından vazgeçmekten daha zordur, bu anlamda kullandığı diğer kontrollerden, tehditlerden, aşağılamalardan, paranızı kontrol etmekten yapabileceğiniz ve yapamayacağınız şeyler hakkında sınırlama getirmek sayılabilir.

## **Pratik adımlar**

Aile içi şiddetle mücadele bir anlamda kendi yaşamınızın kontrolünü elinize almaktır. Kendi durumunuzla mücadele ederken size yararlı olabilecek bazı pratik adımların listesi aşağıdadır.

1. Bölgenizde ne tür destekler olduğunu araştırın (uğrak yeri/toplum grupları, danışma/söyleşme seansları vb)
2. Aile içi şiddet olayları ile ilgili bir günlük tutun.
3. Hızla ve kolayca kullanabileceğiniz yerde bir telefon bulun (komşu, akraba ya da diğer bağlantılar).
4. Acil telefon numaralarının listesini çıkartın ve her zaman yanınızda saklayın. Arkadaşlarınızın, akrabalarınızın, bölge Polis Toplum Güvenliği Ünitesinin, Refuge, *London Violence Helpline* (panik halinde çok iyi bilinen numara bile unutulabilir), telefonları olabilir.
5. Otobüs, tren, taksi için para biriktirmeye çalışın.
6. Evin, dairenin yedek anahtarlarını bulundurun.
7. Kendiniz (ve çocuklar) için birer takım giyecek ve bir miktar para ayarlayın ve bunları bir arkadaşınız ya da sizi anlayışla karşılayan bir akrabanızın evinde saklayın.

8. Eğer evden ayrılacaksanız eşiniz evde yokken ayrılın.
9. Yasal ve mali belgelerinizi, evlilik ve doğum kağıtlarınızı, mahkeme kararlarını, ulusal sağlık kartınızı, pasaportunuzu, ehliyetinizi, yardım defterlerinizi, banka defterinizi, adres defterinizi, çek defterinizi, kredi kartı ve benzeri eşyalarınızı yanınıza alın.
10. Sizin için manevi değeri olan fotoğraf ya da takı gibi malzemeleri yanınıza alın.
11. Çocukların en çok sevdiği oyuncakları yanınıza alın.
12. En azından belirli bir süre yetecek kadar giyecek alın.
13. Sizin veya çocuğunuzun ihtiyacı olabilecek ilaçları alın.
14. Polis Toplum Güvenliği Ünitesi ile – 020 8345 1944, gayri resmi bir görüşme yapın ve aradığınızı not almalarını isteyin.

#### **Krizlerle başa çıkma**

Eğer halen aile-içi şiddete maruz kalıyorsanız yukarıdaki bilgiler yanında aşağıda listesi verilen bilgiler de yararlı olabilir.

- **Aldığınız yaralanmalar ile ilgili Aile Doktorunuz ile görüşün, kendisi bunları not alacaktır.**
- **Yaşanan olayları polise bildirmek zor olabilir ancak bildirmek ilerisi için yararlı olabilir. Eğer yakın bir tehlike altındaysanız, polis şikayetiniz hakkında sadece not alır ve evinize gelip suç işleyen şahısla görüşmez.**
- **Polisten aldığınız suç referans numarasını iyi saklayın.**
- **Eğer yeni bir eve taşınırsanız özellikle akraba ve arkadaşlarınız olmak üzere adresinizi vereceğiniz şahısları dikkatli seçin.**
- **Eğer evinizden ayrılır ve eşyalarınızı almak için evinize geri gitmek durumunda kalırsanız polis size eşlik eder. Alternatif olarak destek veren bir kuruluştan size eşlik etmesini isteyebilirsiniz.**

Aile içi şiddet ile ilgili işlemler uzun zaman alabilir ancak güvenli bir yaşama kavuşmak için atacağınız ilk adım son derece önemlidir.

## 4 Konut

Bu bölümde açıklanan konular:

- *Acil/Kısa dönem konutlar*
- *konut-Sığınma evleri.*
- *Konut Hizmetleri ve konutsuzluk*
- *Belediye Konutları*
- *Şu andaki konutunuzda kalmaya devam etmeniz*
- *Konut Birlikleri (Housing Associations)*
- *Özel sektörden kiralık konutlar*
- *evcil hayvanlar*

Aile içi şiddet nedeniyle evden ayrılmak çok acı bir olay olabilir. Güven içinde evinizde kalabilmek ya da kalacak alternatif bir yer bulmak için gerekli adımları atmak en önemli faktördür.

### **Acil/Kısa dönem konutlar**

Londra’da basit düzeyde kalacak yer sağlayan yurtlar vardır, bu yurtlar özel olarak aile içi şiddetle ilgili olmamakla birlikte acil durumlarda yardımcı olurlar. *Piccadilly Advice Centre* ve *Shelterline* sizi bu yurtlara gönderebilir. Yurtlardaki olanaklar çok basit düzeyde olabilir ve odanızı başkaları ile paylaşmak durumunda kalabilirsiniz. Ayrıca Londra’nın herhangi bir bölgesinde oda teklif edilebilir. Hemen hemen odaların tümü sabah saat 10:30’a kadar tahsis edilir bu nedenle ilgili kurumlar ile bu saatten önce bağlantı kurmak son derece önemlidir. Buna karşın acil durumlar da gece barınakları (emergency night shelters) günün herhangi bir saatinde sizi bir yere yerleştirmeye çalışır. Önce yer olup olmadığını öğrenmek için aşağıda bilgileri verilen kuruluşlara telefon edin, eğer telefonları yoksa ziyaret edin.

### **London Connection**

16-25 yaşındakiler için gündüz merkezi.

Çalışma saatleri: Pazartesi, Salı, Perşembe, 08:00-14:30, Çarşamba 08:00-13:00, Perşembe 08:00-13:30, Cumartesi ve Pazar 09:00-14:00

12 Adelaide Street,

London,

WC2N 4HW

Tel: 020 7766 5550

[e-posta: info@london-connection.org.uk](mailto:info@london-connection.org.uk)

### **Piccadilly Advice Centre**

Konutsuz şahıslar için uğrak merkezi.

Çalışma saatleri: Pazartesi-Cuma 17:00-20:30-  
Cumartesi ve Pazar 10:00-13:30.

100 Shaftsbury Avenue,

London W1D

5EE Tel: 020 7437 1579

### **Riverpoint 160**

Bir kişilik odaları olan yurt. 24 saat personel vardır.

160 Coningham Road,

London W12 8BY

Tel: 020 8746 0091

### **Shelterline**

Telefonla konut danışmanlığı ve bilgi. Hizmet sunulan konular, kalacak yer bulma, yurtlara havale, yasadışı yollarla konuttan atılma, konut kira yardımı, aile içi şiddet ve acil kalacak yer.

24 saat ücretsiz hat 0808 800 4444

(cep telefonları hariç- cep telefonu tarifesi uygulanır)

### **Stonewall Housing Association**

Her yaşta lezbiyenlere ve eşcinsel erkeklere konut danışma hizmeti sunar.

Danışma Hattı: Pazartesi, Perşembe, Cuma 10:00-13:00, Salı ve Çarşamba 14:00-17:00

Unit 2A, Leroy House,

436 Essex Road,

London N1 3QP

Tel: 020 7359 5767

[e-posta: stonewall@hostels.org.uk](mailto:stonewall@hostels.org.uk)

## **22**

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

## Sığınma Evleri

(aile içi şiddetten kaçan kadınlar için güvenli evler)

### Bu alt başlıkta açıklanan konular:

- *Sığınma Evi nedir?*
- *Sığınma Evinde yaşam koşulları nedir?*
- *Sığınma Evleri için bağlantı numaralarının listesi.*

Sığınma Evleri aile içi şiddetten korunma ihtiyacı olan kadınlar ve çocuklara geçici olarak kalacak yer sağlar. Buraya yerleştirilenlere hem kendi personeli hem de orada kalan diğer kadınlar destek sunar.

Sığınma Evi personeli; çocukların eğitimi, konut, evlilik, ayrılık, mahkemeler, belediye, Sosyal Güvenlik Departmanı ve bağlantı kurmanız gereken diğer kurumlar konusunda danışma, bilgi ve destek sunar. Sığınma Evi personeli tarafından sunulan pratik destek sığınmakta kalan kadınlar tarafından sunulan manevi destekler güçlendirilebilir. Sığınmaların adresleri gizlidir. Bu gizlilik kadınların ve çocukların güvenliği için şarttır.

Sığınma Evleri paylaşılan konulardır. Mutfak, banyo ve oturma odası gibi alanlar ortak kullanılır. İdeal olarak kadınların burada altı aydan fazla kalmaması gerekir ancak taşınacak konut sayısının yeterli olmaması nedeniyle bir yıl (bazen daha fazla) kalabilirler. Sığınma Evleri kötü muameleye maruz kalan kadınların çocuğu olup olmadığına bakmaksızın (bazıları 12 yaşından büyük erkek çocuk kabul etmez) her kadını kabul ederler.

24 Saat hizmet veren Aile İçi Şiddet Ulusal Yardım Hattı Londra'daki tüm yurtlar için bağlantı kuruluşu olarak işlev görür ve genellikle hem havale edilen hem de halen Sığınma Evinde kalan kadınların güvenliği için kadınları yaşadıkları bölgeden başka bir bölgeye havale eder. Hem lezbiyen hem de Heteroseksüel (karşı cinse ilgi duyan) kadınlar Sığınma Evinlerine gelebilir. Ayrıca Londra'da Asyalı Kadınlar, Latin Amerikalı Kadınlar, İrlandalı Kadınlar, Musevi Kadınlar, Afrikalı/Karayipli Kadınlar ve genç kadınlar gibi belirli bir gruba konut hizmeti veren Uzman kuruluşlar vardır. Aile İçi Şiddet Ulusal Yardım Hattı - 0808 2000 247 aracılığı ile Sığınma Evlerinin hepsi ile bağlantı kurulabilir, ayrıca bazı Sığınma Evleri ile doğrudan bağlantı da kurulabilir.

Kalacak yer istemerseniz bile destek ve bilgi almak için Aile İçi Şiddet Ulusal Yardım Hattı ile bağlantı kurabilirsiniz.

## **Sığınma evleri için bağlantı detayları**

### **Ashiana Project (Türk ve İranlı Kadınlara Yardım)**

Fiziksel, cinsel, ruhsal, manevi tacizden kaçan Güney Asyalı, Türk ve İranlı kadınlara danışma desteği ve geçici konut sunar. Ayrıca bireysel ve toplumsal düzeyde alan desteği vardır.

PO Box 816,  
London E11 1QY  
Tel: 020 8539 9656/020 8539 0427  
[e-posta: info@ashiana.org.uk](mailto:info@ashiana.org.uk)

### **Beverly Lewis House**

Öğrenim güçlüğü olan kadınlar için Sığınma Evi. Havaleler doğrudan Beldedeki Öğrenim Güçlükleri Birimi tarafından yapılır.

PO Box 7312,  
E15 4TS  
Tel: 020 8522 0675

### **Haringey Asian Women's Aid (Haringey Asyalı Kadınlara Yardım)**

Asyalı kadınlar ve çocukları için Sığınma Evi.  
PO Box 2604,  
N22 6TL  
Tel: 020 8801 0009

### **Haringey Women's Aid (Haringey Kadınlara Yardım)**

Eşinin ya da partnerinin aile içi şiddetinden kaçan kadınlar ve çocukları için Sığınma Evi.

PO Box 915,  
Hornsey, London N8  
Tel: 020 8341 4665

### **Jewish Women's Aid (Musevi Kadınlara Yardım)**

Aile içi şiddetten kaçan Musevi kadınlara geçici konut ve danışmanlık hizmeti sunar.

Telefon yardım hattı: 0800 591 203  
Ofis: 020 8445 8060

**Kiran Asian Women's Aid**  
**(Türk, Güney Asyalı ya da İranlı Kadınlara Yardım)**

Türk, Güney Asyalı ve İranlı kadınlara geçici konut, danışma ve destek servisi sunar.

PO Box 899,  
Leytonstone,  
London  
E11 1AA  
Tel: 020 8558 1986

**Latin American Women's Aid** (Güney Amerikalı Kadınlara Yardım)

Aile içi şiddetten kaçan Güney Amerikalı kadınlara danışma, destek ve geçici konut sunar.

Tel: 07958 536242

**National Domestic Violence Helpline**  
**(Aile içi şiddet Ulusal Danışma Hattı)**

Aile içi şiddet 24 saat Ulusal yardım hattı. Engelli kadınların erişebileceği sığınma evleri de dahil olmak üzere Londra'daki sığınma evleri hakkında ayrıntılı bilgi, konut danışmanlığı ve desteği sunar.

Tel: 0808 2000 247

**Solas Anois**

Gezginler de dahil olmak üzere aile içi şiddete maruz kalanlar İrlandalı kadınlar ve çocuklar için sığınak. Ayrıca sosyal haklar, konut, manevi destek, ve çocuk servisleri hakkında danışmanlık ve temsil hizmetleri sunar.

Irish Women's Domestic Violence Project

PO Box 4662,  
London SW16 2ZF

**The NIA Project**

Fiziksel, cinsel ve manevi kötü muameleden kaçan kadın ve çocuklara güvenli ve desteklenen bir ortam sunan dört adet sığınma evi işletir.

PO Box 6566,  
London E8 3ST  
Danışma Hattı: 0207 683 1210  
(Telefonda acil danışma)  
08457 023 468

25

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

## **Konut Hizmetleri ve konutsuzluk**

Heartstone'de-aile içi şiddet danışma ve destek merkezinde artık konutla ilgili tüm konularda hizmet verilmektedir. Personel sizinle görüşüp mevcut seçenekleriniz konusunda sizi aydınlatabilir. Eğer belediye konutunda yaşıyorsanız ve kira sözleşmesinde isminiz geçiyorsa bazı ek haklarınız olabilir.

Eğer belediye kiracısıysanız başka bir konut verilmesi için başvuruda bulunabilirsiniz. Yanınıza durumunuzu gösteren mümkün olduğu kadar çok bilgi ve belge alın, örn, doktor raporu, mahkeme kararı vb. Eğer bayan bir konut memuru ile görüşmek ister ya da tercüman isterseniz bu isteğiniz yerine getirilebilir.

Eğer şiddet tehdidi nedeniyle mevcut konutunuzda kalamayacak durumda iseniz, 1996 Konut Yasası uyarınca geçici konut alma ve isminizin bekleme listesine alınması hakkınız var. Bu durum çocuğunuz olup olmadığına bakılmaksızın geçerlidir. Yasa ayrıca güvenlik nedeniyle eski kaldığı bölgeden uzaklaşması gereken kadınları da dikkate almaktadır. Bunun anlamı siz ya da sizinle birlikte yaşayanların risk altında olmaları durumunda geldiğiniz bölgeye geri gönderilemezsiniz.

Eğer şiddet uygulayan partneriniz ile birlikte yaşamıyorsanız yasaya göre konut birimi 'mevcut konutunuzda yaşamaya devam etmenizi beklemenin' makul olup olmadığını dikkate almak zorundadır.

Hearthstone'ye gittiğinizde bir konut memuru tarafından görüşmeye alınırsınız. Mümkün olduğu kadar çok bilgi verin. Bu size güvenilmediği değil dosyaya bakan personelin acil olarak ne yapması gerektiğini saptaması içindir. Personel sizin için tercüman ayarlayabilir. Eğer doktor raporu, mahkeme emri ya da polis raporu gibi belgeleriniz varsa lütfen bunları beraberinizde getirin. Polis raporunun gizli ve kişiye özel olduğunu ve eğer polisin konut birimine bilgi vermesini istiyorsanız bunun için bir form imzalamanız gerektiğini lütfen unutmayın.

Eğer yakın bir tehlike altındaysanız dosyanıza bakan konut personeli kalmanız için geçici bir yer ayarlayabilir; bu yer Kadın Sığınma Evi, Pansiyon ya da yurt olabilir.

Lütfen dikkat:

- Londra dışı da dahil olmak üzere normal olarak ikamet ettiğiniz bölge dışında bir bölgeye gönderilebilirsiniz.
- Gerekli görülmesi durumunda dosyaya bakan personel çeviri/tercüme servisi ile bağlantı kurabilir.
- Eğer teklif edilen konutu kabul etmezseniz kendinizi ‘bilinçli olarak konutsuz bırakmak’ tehlikesi ile karşı karşıya bırakabilirsiniz.

### HEARTHSTONE

Haringey Domestic Violence Advice and Support Centre(Haringey Aile İçi Şiddet ilgili ile Danışma Mağdurlara Yardım Merkezi)

Hearthstone çok sayıda kuruluş tarafından oluşturulan ve Haringey’de aile içi şiddete maruz kalan kişilere tek bir erişim noktasında hizmet sunan bir danışma ve yardım merkezidir. Bu nedenle Heartstone merkezine gelecekler yardım istemek için başka bir dizi kurum dolaşmak zorunda kalmayacaktır. Ortak bir proje olan bu servis; konutsuz şahıslar birimi, konut hizmetleri, polis ve sağlık servisleri ile farklı alanlardan uzmanların katkıları ile aile içi şiddet ile ilgili genel konulara yönelik hizmet sunmaktadır. Randevusuz uğrak servisi mevcuttur

Çalışma saatleri:

Pazartesi – Cuma 10:00 -16:00

10 Commerce Road

Wood Green

London N22 8ED

Tel: 020 8888 5362

Faks: 020 8889 6508

## Belediye Konutları

Durumunuzun aşağıdaki koşullara uyması durumunda yasal olarak belediye size kalacak yer sağlamakla yükümlüdür:

- eğer konutsuzsanız ya da 28 gün içinde konutsuz kalma tehlikesi ile karşı karşıyaysanız;
- ‘öncelikli ihtiyaç sahibiyse’;
- kendinizi ‘bilinçli olarak’ konutsuz bırakmadıysanız, belediye size kalacak yer vermekle sorumludur.

Yasa aşağıdaki koşullardan bir veya daha fazlasının durumunuza uyması durumunda ‘öncelikli ihtiyaç sahibi’ sayılacağınızı belirtmektedir. Bu koşullar:

- hamileyseniz;
- 16 yaşının altında ya da 19 yaşının altında ve ful tayım okula giden çocuğunuz varsa;
- yaşlılık, ruh sağlığı, öğrenim güçlüğü nedeniyle korunmaya muhtaç durumdaysanız;
- fiziksel ya da başka özgün gereksinimleriniz varsa, öncelikli ihtiyaç sahibi sayılırsınız.

Haringey’de konut bekleme listesi uygulaması vardır ve başvuru yaptığınızda size bu konuda ayrıntılı bilgi verilecektir.

### **Şu andaki konutunuzda kalmaya devam etmeniz**

mahkemeye başvurarak size kötü muamele yapanın konutunuzdan uzaklaştırılmasını isteyebilirsiniz. Bu işleme Kullanım Kararı (Occupation Order) adı verilmektedir ve 6. bölümde açıklanmıştır. Bu seçeneği kullanıp kullanmayacağınızı sizin kendinizi ne kadar güvende hissettiğinize bağlıdır. Yasal işlemler yapılırken geçici-acil bir konutta kalmayı isteyebilirsiniz. Haringey Belediyesi aile içi şiddet suçu işlediği belirlenenleri konutlarından çıkartır ancak bunun için mahkemeden belge getirmeniz gerekir.

- Eğer ek güvenliğe gerek duyarsanız Toplum Alarm Projesine (Community Alarm Scheme) katılmak için başvurabilirsiniz. Bu sistem polise bağlıdır ve 24 saat süreyle sadece bir düğmeye basarak yardım çağırabilirsiniz.
- Eğer özel sektörden kiraladığınız bir konutta kalıyorsanız ya da kendi konutunuzsa konut ve kullanımınız ile ilgili haklarınız konusunda yasal tavsiye almalısınız. Eğer konut kooperatifi kiracısıysanız, kira sözleşmenizi kontrol edin ve kooperatif bölge konut birimi ile bağlantı kurun.
- Eğer ortak bir konutunuz var ve boşanma sürecindeyseniz konutunuz boşanma işlemleri kapsamında ele alınır. Buna karşın, bu işlemler çok uzun sürebilir ve alternatif düzenlemeler yapmak gerekebilir.

## Şikayetler

Haringey sunduğu hizmetler ile ilgili her türlü şikayete açıktır.

Konut ve Sosyal Servisler ile ilgili konularda şikayet için 020 8489 0000, dahili hat: 3394' ü arayın. Yazı fon (Minicom): 020 8849 5978.

Ya da herhangi bir belediye biriminden şikayet broşürü alın.

HARINGEY BELEDİYESİ İNTERNET SİTESİ:

[www.haringey.gov.uk](http://www.haringey.gov.uk)

## Konut Birlikleri/Kooperatifleri

Bu kuruluşlar kar amacı gütmeyen ve gönüllü yönetim kurulları tarafından idare edilen kuruluşlardır. Müstakil ya da paylaşılan orta - uzun süreli konut sunarlar Londra'daki konut kooperatiflerinin bir çoğu boş konutlarını belediyelere tahsis ederler. Buna karşın bazıları danışma kurumlarından da havale alırlar.

Eğer konut kooperatifi kiracısıysanız, aile içi şiddet konusunda size konut sunan kuruluşun aile içi şiddet politikası uygulanır. Yerel ölçekte konut hizmeti sunan ve aile içi şiddet politikası olan kuruluşlardan bazıları:

- **Metropolitan Housing Trust** Tel: 020 8902 5000 – konut memurunuzla görüşün.
- **Sanctuary Housing Association 0845 550 5566** – konut memurunuzla görüşün.
- **Circle 33** Tel: 020 7288 4000 - Caroline Thompson ile görüşün
- **London & Quadrant** Tel: 020 8852 9181 - Oliver James ile görüşün.

## Özel sektörden kiralanan konutlar

Eğer özel sektör kiracısıysanız, konutunuzdaki haklarınız ile ilgili yasal tavsiye almalısınız. Özel sektörden kiralık konutlar ile ilgili bazı genel bilgiler aşağıda verilmiştir. Londra içinde kalacak yer pahalı ve yer bulmak zordur. Kolaylıkları paylaşılan bir konutta kiralık bir odanın kirası yaklaşık haftada £70-£80. Eğer işsizseniz konut bulmak daha da zordur.

Kiralık bir yer bulmak için takip edilecek bazı yollar vardır.

- Arkadaş, akraba, tanıdık bağlantılarınızı kullanın ve onlara bildikleri kiralık bir yer olup olmadığını sorun. Bir çok konut kulaktan kulağa duyumlarla kiraya verilir.
- Kiralık konut ilanı çıkan dergiler ve gazeteler. Örnekler: *Loot*, *Evening Standard* (Çarşamba), *Guardian* (Cumartesi ve Perşembe), yerel gazeteler – *Haringey Advertiser*, *Haringey Independent*, *The Pink Paper* (lezbiyen ve eşcinseller için).
- Emlak büroları ve acenteleri da kiralık yer bulmak için iyi bir yol olabilir. Teklif edilen konutu kabul edip imzalamadan önce acentelere asla para ödemeyin.

*DSS Welcome* – Konut sahibinin konutunu konut kira yardımı almaya hakkı olanlara da vermek istediği anlamına gelir.

### **Sağlık ve Güvenlik kontrolleri**

- Kiralayacağınız konutun kondisyonuna iyi bakın;
- Nem, çatı akıntısı gibi yapılması gereken önemli tamirler var mı?
- Gaz, ısıtma, elektrik, su sistemi çalışıyor mu?
- Yangın durumunda kaabileceğiniz yer var mı?
- Kapı ve pencerelerdeki kilitler sağlam mı?
- Anahtarları alabilecek başka birisi var mı?
- Toplu taşım araçları yakın mı?

Kriz zamanlarında her zaman istenilen tarzda konut bulmak mümkün olmayabilir, ancak beklide kötü muamele görülen bir evdeki aile içi şiddet tehlikesinden kaçmak en acil ihtiyaçtır.

### **Evcil hayvanlar**

Siz geçici konutlarda yaşarken kedi ya da kpeğinize *The Dogs Trust Freedom Project* bakabilir. Ayrıntılı bilgi için 0800 298 9199' arayabilirsiniz.  
*Dogs Trust Freedom Project PO Box 50208, London EC1V 7XP*

# Polis

## Bu bölümde açıklanan konular:

- aile içi şiddet suçları
- güvenliğinizi sağlamanız için polisten neler isteyebilirsiniz
- mahkemeye başvuru işlemleri

(Aşağıda verilen bilgilerin karmaşıklığını dikkate alarak bazı önemli terimleri bu bölümün sonunda açıkladık)

### **AİLE İÇİ ŞİDDET BİR SUÇTUR.**

Aile içi şiddetler ilgili olarak erkeklerin suçlanabileceği bir dizi suç bulunmaktadır. Bu kapsama giren suçlar:

- genel saldırı (örn, itmek, tehdit)
- ağır bedensel yaralama
- bedensel yaralama
- kasıtlı yaralama (örn, kesme ve bıçaklama)
- tecavüz
- tecavüze teşebbüs
- sarkıntılık
- cinayete teşebbüs
- taciz
- zarar veren suçlar

Ayrıca Polisin korunmaya muhtaç şahısları ya da çocukları ileride hasıl olacak fiziksel zararlardan korumak için tutuklama yetkisi vardır. Bir suçlu tutuklandığında polisin resmi uyarı verme seçeneği vardır. Bu seçenek kadının suçlunun suçla itham edilerek mahkemeye gönderilmesini istemediği zaman değerlendirilir. Bu tür bir uyarı resmi bir cezai suçlama değildir, ancak uyarı polis kayıtlarına geçer ve üç yıl bu kayıt devam eder. Eğer suçlu bu süre içinde aynı suçu tekrar işlerse,

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

bu durumda ne tür bir işlemin yapılacağına karar verilirken bu uyarı dikkate alınır. Resmi uyarı verilmesi suçlunun gelecekteki davranışlarına dikkat etmesini sağlayabilir.

1997 Tarihli (The Protection from Harassment Act 1997) Tacizden Koruma Yasası polise taciz ve takip/izleme konusunda daha geniş yetki vermiş ve bu eylemleri cezai suç saymıştır. Bu yetkilerden bir kısmı aile içi şiddete karşı mücadelede yardımcı olmaktadır. Örnek vermek gerekirse, eğer eski eşiniz sık sık evinizin ya da işinizin önünde bekleyerek veya sık sık telefon ederek sizi rahatsız ediyor ya da korkutuyorsa polis bu yetkisini kullanabilir.

### **Polis ne yapabilir**

Polisin yapabileceği bir dizi şey vardır, bunlar:

- sizin telefonunuza/çağrınıza hemen cevap verebilir
- eğer mümkünse bir kadın polis memurunun hazır bulunmasını sağlayabilir
- gerekirse tercüman ayarlayabilir
- sizinle ve suiistimal eden/kötü davranan kişi ile ayrı ayrı konuşabilir
- saldırı ya da başka bir suça ilişkin delil, veya sınırlama (ihtiyati tedbir) ya da kefalet şartlarını ihlal varsa varsa kötü davranan kişiyi tutuklayabilir
- eğer ihtiyacınız varsa tıbbi tedavi ayarlayabilir
- bir sığınağa ya da güvenli başka bir yere ulaşım aracı ayarlayabilir
- maruz kaldığınız her türlü aile içi şiddet olaylarının kayıtlarını tutar
- evinize dönmeniz ve eğer evinizden eşya almak isterseniz eşya almanız sırasında size eşlik eder
- yaralarınızın/zararlarınızın fotoğrafını çeker
- sizi gerekli diğer servislere havale eder.

eğer kötü davranan kişi tutuklanmış ve bir suç ile itham edilmiş ise kefalet ile serbest bırakılabilir. Kefalet koşulları mahkeme tarafından saptanır, ve genellikle kötü davranan kişinin sizden uzak durmasını emreder. Polisin size bilgi vermesi gerektiği haller:

- kötü davranan kişinin serbest bırakılması halinde, kefaletle mi yoksa kefaletsiz mi serbest bırakıldığı konusunda
- herhangi bir suç ile itham edilip edilmediği konusunda
- duruşma tarihi de dahil eğer yapılmışsa yapılan işlemler konusunda.

Açıklığa kavuşturmak için dosyanız ile ilgili her türlü soru sorabilirsiniz. Polise ifade verme hakkınız vardır.

Dosyanıza verilen suç numarası ve ilgili memurun ayrıntılarını not etmeniz son derece önemlidir. Eğer bir sosyal hizmet uzmanı, avukat, danışman ya da bölge konut memurunuz ile görüşecekseniz bu bilgiler çok işinize yarayabilir.

### **Yaraların/zararların fotoğraflarının çekilmesi**

Eğer partnerinizin eylemi nedeniyle bedensel yaralanmanız varsa bu yaraların kayıt altına alınması çok önemlidir. İlerde açacağınız ceza ya da hukuk davalarında bu kayıtlar size yardımcı olur. Ayrıca yaralarınızın polis tarafından görülmesi ve fotoğrafının çekilmesi tavsiye edilir. Bölge Toplum Güvenliği bu konuda gerekli ayarlamaları yapabilir.

Aile doktorunuz (GP) da bu yaralar konusunda kayıt tutabilir. Hearthstone ziyaretçi sağlık memuru sadece küçük yaralanmaları not edebilir. Merkezdeki personel yaralarınızın fotoğrafının çekilmesini ayarlayabilir

Eğer yaralarınız konusunda kaygılanıyor ya da hemen ilk yardıma ihtiyacınız varsa aile doktorunuzdan/ yerel hastanenizden yardım istemelisiniz.

### **Mahkemeye gitmek**

Eğer kötü davranan kişi bir suç ile itham edilmiş ise, Kraliyet Savcılığı suçlunun Asli Ceza (Magistrates' Court) Mahkemesinde mi yoksa Ceza Mahkemesinde mi (Crown Court) yargılanacağına karar verir. Duruşmaya sizde katılmak zorunda kalabilirsiniz. Eğer duruşmaya katılırsanız size destek olması için bir akrabanız, arkadaşınız, destek ya da kadın destek işçiniz ile birlikte gelin. Eğer güvenliğinizden şikayet ediyorsanız, mahkeme (Clerk of the Court ) kalem ile bağlantı ile mektupla ya da telefonla bağlantı kurarak yeni adresinizin gizli tutulmasını isteyebilirsiniz. Ayrıca duruşmaya girmek için beklerken kötü muamelede bulunan şahıstan ayrı bir odada oturmanıza olanak sağlanmasını isteyebilirsiniz.

Haringeyde Polis Toplum Güvenliği Birimi vardır ve bu birim personeli özel eğitimden geçirilmiştir. İsterseniz bir kadın polis memuru ile görüşebilirsiniz. Bu birimin amacı gizli bilgi ve tavsiye sunmaktır. Ayrıca eğer şikayetçi olmaya karar verirsiniz mahkemeye girmenize eşlik etmek gibi konularda pratik destek sunabilir. Eğer gerekirse polis tercüman ayarlayabilir. Ayrıca Hearthstone aile içi şiddet danışma ve destek servisi merkezinde de polis bulunmaktadır.

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

## HEARTHSTONE

Haringey Domestic Violence Advice and Support Centre(Haringey Aile İçi Şiddet ilgili Danışma Mağdurlara Yardım Merkezi)

Haringey Haringey'deki aile içi şiddet mağdurlarına tek bir merkezde danışmanlık ve destek hizmeti sunan çok-kurumlu bir kuruluştur. Bu nedenle Hearthstone merkezine gelen bir kişinin danışmanlık hizmeti alması için artık çeşitli adreslerde farklı kurumlar ile görüşmesi gerekmemektedir. Bu çok-kurumlu ortak proje, polisin, konutsuz şahıslar, konut, sağlık ve bir dizi diğer kuruluşun da katkılarıyla aile içi şiddet konusunda genel bir hizmet vermektedir. Randevusuz uğrak servisi mevcuttur

Çalışma saatleri

Pazartesi – Cuma 10:00 -16:00

10 Commerce Road, Wood Green, London N22 8ED

Tel: 020 8888 5362

Faks:020 8889 6508

Haringey Police Community Safety Unit (Polis Toplum Güvenlik Birimi)

98 Tottenham Lane,

London N8 7EJ

Tel: 020 8345 1944

ACİL DURUMLARDA 999'U ARAYIN

## Kitapçıkta Kullanılan Terimler

Kefalet

Bir şahsın duruşmaya gelmesinin güvenceye altına alınmasıdır.

Sınırlama/İhtiyati Tedbir (Ayrıca Mahkeme kararı olarak da anılır)  
Mahkeme bir şahsa size karşı şiddet kullanmamasını emredebilir ya da sizin evinizde kimin yaşayan yaşamaması gerektiğine karar verebilir. Bu işleme mahkeme emri denir.

Eğer ayrılığı ya da boşanmayı düşünüyorsanız mahkemeden boşanma, ayrılık ya da emir çıkartma konusunda yasal tavsiye alabilirsiniz. Aile içi şiddet davalarında mahkeme emirleri genellikle mağduru (ları) korumak amacıyla kullanılmaktadır.

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

# Yasa

## Bu bölümde açıklanan konular:

- *yasal haklarınız ve yasal danışmanlık hizmetleri*
- *yasanın açıklaması*
- *mahkeme emirlerini kullanılmasının avantajları ve dezavantajları*
- *göçmenlik ve aile içi şiddet*
- *boşanma, ayrılık ve aile içi şiddet*
- *yasal danışmanlık hizmeti alabileceğiniz yerler*

Aile içi şiddet hem ceza hem de medeni kanunda suç sayılmıştır. Aile içi şiddet konusunda işlem yapılırken en çok işinize yarayacak olan 1996 tarihli yeni Aile Yasası ve 1997 Tacizden Koruma Yasası aşağıda açıklanmıştır.

### Yasal tavsiye ve danışmanlık

Eğer koşullarınız aşağıda belirtilen şartlara uyuyorsa Yasal Yardım ve Mahkeme Programı (eski Green Form Scheme) kapsamında ücretsiz yasal danışmanlık hizmeti alabilirsiniz, bu şartlar:

- eğer ücretiniz düşükse
- eğer hiçbir geliriniz yok, ya da
- gelir desteği (income support) ve benzeri devlet yardımı alıyorsanız.

Eğer gerekirse çok acil olarak Acil Hukuk Yardımı verilebilir. Bölgenizdeki hukuk merkezi ya da avukatınızda gerekli formlar mevcuttur ve size doldurmanız için yardımcı olurlar. Ayrıca Hukuk Merkezleri geliriniz ne olursa olsun ücretsiz danışmanlık ve bazen savunma hizmeti verebilir; bazı danışma ve toplum merkezleri de ücretsiz danışma seansları sunmaktadır. Bir avukat bulmak için *Refuge - London Violence Helpline, Rights of Women*, ya da bir arkadaşınızdan yardım isteyebilir veya telefon rehberine bakabilirsiniz. Bazı toplum dernekleri hukuk yardımı ile hizmet veren avukatların isimlerini size verebilirler. Ayrıca bölgenizde bu alanda uzmanlaşan avukat bulmak için 020 7242 1222'den *the Law Society (Avukatlar Birliği)* ya da 0845 345 4345'ten *community Legal Service Direct* (Hukuk Yardımı Kurulu - Legal Aid board) ile bağlantı kurabilir veya [www.clsdirect.org.uk](http://www.clsdirect.org.uk) web adresini ziyaret edebilirsiniz.

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

## Mevzuat

1996 tarihli Aile Yasası aile içi suçlarla ve bu ailelerde yaşayanlarla ilgili suçları basitleştirmiştir. Ayrıca ayrı yaşamaya başlayan eşler arasında arabuluculuk (problemleri çözmeye çalışma) gibi bazı tedbirleri mevzuat kapsamına almıştır. Bu zor olabilir ancak bu konuda destek sunulmaktadır.

Yasa evli olan ya da birlikte yaşayanlara karşı aynı muameleyi yapmaktadır. Örneğin 1996 tarihli Aile Yasası birlikte yaşayan lezbiyenler ve eşcinsellere Heteroseksüellere tanınan hakların aynısını tanımaktadır. 1997 tarihli Tacizden Koruma Yasası özellikle eski eşleri tarafından taciz ya da takip edilenler için faydalı bir yasadır.

Eğer sizin dosyanız 1996 Tarihli Aile yasası kapsamına girmezse örn, çocuğunuz yok ya da hiç beraber yaşamadıysanız faydalı bir yasadır. Örnek vermek gerekirse, eğer kötü muamelede bulunan şahıs sık sık evinizin ya da işinizin önünde bekleyerek veya sık sık telefon ederek sizi rahatsız ediyorsa bu yasadan yararlanabilirsiniz. Yeni yasa polise araştırma için daha çok yetki vermekte ve suç sayılan fiilleri artırmaktadır.

## Mahkeme kararları (Emirler-yapma ya da yapmama)

Kullanılan iki önemli emir türü vardır:

- Taciz (cinsel) etmeme emirleri (Non-molestation orders)
- Oturma emirleri (Occupation orders)

Bir taciz etmeme emri, kötü muamelede bulunan şahsın, mağdura ya da mağdur ile yaşayan çocuklara yönelik saldırı , taciz ve rahatsız edici içeriği olan davranışlarda bulunmamasını emreder.

1996 Tarihli Aile Yasası bu emrin amacının mağdurun ve eğer varsa ilgili çocukların güvenliğinin ve refahının temin edilmesi olduğunu belirtmektedir. Taciz fiziksel şiddet biçiminde olabileceği gibi tehdit mektubu ve benzeri şeyler göndermek gibi taciz edici davranışlar şeklinde de olabilir. Mahkeme herhangi bir süre için taciz etmeme emri verebilir. Buna karşın, aile davalarında taciz etmeme emri davanın geri çekilmesi ya da reddedilmesi hallerinde sona erer.

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

Oturma emri, yine 1996 Tarihli Aile Yasası kapsamında verilen bir karardır ve yasayı daha sade hale getirmektedir.

Kullanılabileceği alanlar:

- Konutunuzda yaşamaya devam etme hakkınızın sağlanması
- Eğer konutunuzdan ayrılmak zorunda kaldıysanız ger dönüşünüzün sağlanması
- Kötü muamelede bulunanın konuttan ayrılması, ya da
- Kötü muamelede bulunanın konutun bir kısmını kullanmasını sınırlaması.

Yukarıda belirtilen emirlere 'mevzua at emirleri' adı verilir ve hakeme tarafların tümünün, konut, mali, sağlık ve güvenlik ihtiyaçlarını dikkate alır. Yasa eğer ciddi biçimde zarar görecektir çocuk varsa mahkemenin bu durumu dikkate almasını emretmektedir. Mahkemenin taciz etmeme ya da oturma emri vermeden önce hem sizden hem de kötü muamelede bulunanın delil istemesi gerekir. Bu emirler belirli bir süre içindir ancak gerektiğinde yeni emir çıkartılabilir.

Eğer birlikte yaşadığınız ya da evliyseniz oturduğunuz konut sadece eski eşinizin ismine kayıtlı olsa dahi oturma emri için başvurabilirsiniz. Eğer kötü muamelede bulunanın varlığından kaygı duyuyorsanız mahkeme personelinin bu şahsı sizden uzak tutmalarını isteyebilirsiniz.

'Tek Taraflı' (Ex-Parte)

'Tek taraflı' kararı verilmesi mümkündür; diğer bir deyişle kötü muamelede bulunanın mahkeme duruşması öncesinde bilgilendirilmesi şart değildir. Bu durum mağdurun ya da varsa çocuğun risk altında olması ve acilen korunması gerektiği hallerde durumunda risk altında olduğu ya da kötü muamelede bulunanın duruşmayı bildiği ve mahkeme belgelerinin tebliğinden kaçındığı, ve/veya kötü muamelede bulunanın duruşmayı bilmesi halinde mağdurun daha büyük aile içi şiddet riski altına girebileceği hallerde verilir.

### **Tutuklama Yetkisi**

1996 Tarihli Aile Yasası eğer davada şiddet ya da şiddet tehdidi varsa mahkeme emrine uymaması halinde kötü muamelede bulunanın tutuklanacağını ısrarla belirtmektedir. Mahkeme emirlerinin tümünde tutuklama yetkisi bulunmamaktadır. Eğer emre 'tutuklama yetkisi eklenmemiş' ise ve bunun yerine ceza ihtarı eklenmiş ise,

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

bu ihtar kötü muamelede bulunan şahsa mahkeme emirlerini ihlal etmemesi eğer ihlal ederse mahkemeye saygısızlık sayılacağı ve cezaevine gönderilmesi için başvuru yapılabileceğini açıklar. Eğer daha sonraki günlerde yardımcı olması için polise başvurmak isterseniz Polis Toplum Güvenliği Birimi ile bağlantı kurabilirsiniz.

### **Mahkeme Emirlerinin lehte ve aleyhte unsurları (injunctions)**

Mahkemeden Emir (injunctions) çıkartma başvurusunu yapmadan önce mahkeme emirlerinin lehte ve aleyhte unsurları olduğunu dikkate almanız gerekir. Bazı lehte ve aleyhte unsurlar:

#### Lehte olanlar

- Etkili olabilir yani şiddetin sona ermesini sağlayabilir, ve mağdurun kendi konutunda yaşamasına devam etmesini sağlayabilir.
- Kısa süre içinde mahkemeye başvurarak mağdurun çok kısa süre içinde konutuna geri dönmesini sağlayabilir.
- Mahkeme emirleri mağdur ve çocukları işyeri ve okul gibi ev dışında yerlerde de koruyabilir.
- Kötü muamelede bulunanın eve gelmesi engellenebilir.

*Mahkeme emri için yapılan başvurulara ceza davalarının aksine 'kapalı oturumda' karar verilir. Diğer bir deyişle davanız ile ilgisi olmayan şahıslar salondan çıkartılarak karar verilir. Bir çok mağdur bu uygulamayı çok faydalı bulmaktadır. Adresinizin gizli tutulmasını da isteyebilirsiniz.*

#### Aleyhte unsurları

- Mahkeme emirleri genellikle kısa dönemli bir çözümdür.
- Mahkeme emri alacak şahsın hukuk yardımı alma hakkı yoksa çok pahalı olabilir.
- Özellikle de kötü muamelede bulunan şahıs konutunu kaybedecek ise mağdur kendisini daha büyük risk altında hissedebilir.
- Avukata ve mahkemeye gitmek stresli olabilir; kötü muamelede bulunanın duruşmaya katılma yetkisi olabilir.
- Mahkeme emrinin tebliğ edilmesi için kötü muamelede bulunan şahıs bulunamayabilir.

### **Ceza davalarında özel tedbirler.**

1999 Tarihli Gençlerin Yargılanması ve Cezai Deliller Yasası (Youth Justice and Criminal Evidence Act 1999) korunmasız ya da korkutulmuş tanıkların korunması için bazı yasal hizmetler getirmiştir. Bu hizmetler 17 yaşın altındaki tanıkları korumaya yöneliktir. Ancak bu Asli Ceza Davaları kapsamında yetişkinler içinde geçerli kılınmıştır. Bu aile içi şiddet konusunda çok önemli bir adımdır, Çünkü doğası gereği mağdurlar ve tanıklar bilgi ve ifade vermekten korkmaktadırlar.

Bu özel tedbirlerin kapsamı:

Paravan- bu şekilde suçlu tanığın ifade verdiğini görmez.

Video bağlantısı – tanık video bağlantısı ile ifade verir.

Eğer tanığın ifadesi videoya alınmış ise mahkemede bu gösterilebilir daha sonra ise tanığa savunma/davalı tarafınca soru sorulur.

Bu tür özel tedbir hizmetlerinin otomatik olarak verileceği düşünülmemelidir. Kraliyet Savcılığı Tarafında her dava kendi esası ile ele alınır ve özel tedbirler konusunda mahkemeye başvuru yapıp yapmama konusunda karar verilir. Talep edilen Özel Tedbirlerin alınıp alınmayacağı kararı tamamen Asli Ceza Mahkemesinin yetkisindedir.

### **Yüklenim (Taahhüt)**

Hakim kötü muamelede bulunanın vereceği bir Yüklenimi (Taahhüdü) kabul edip etmeyeceğinizi sorar.

Yüklenim Mahkeme Emrine göre daha az koruma sağlar ve kabul etmek zorunda değilsiniz.

### **Tazminat**

Eğer suçlu Asli Ceza Mahkemesi tarafından mahkum edilirse avukatınız sizin adınıza tazminat talebinde bulunabilir. Ayrıca Cezai Yaralanmalar Tazminat Programına da (Criminal Injuries Compensation Scheme) tazminat talebi için başvurabilirsiniz. Tazminata başvurabilmek için artık kötü muamele yapan şahıs ile birlikte yaşamıyor olmanız ve saldırı olduğuna ilişkin delil olması şarttır. Polis ya da doktor raporu yeterli değildir. Saldırının polise bildirilmiş olması ve suç olarak kayıt altına alınmış bulunması, araştırma yapması için polise yardımcı olmanız gerekir.

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

## Göçmenlik: bir yıl kuralı

Mevcut göçmenlik kurallarına göre İngiliz vatandaşı ile evlenen bir yabancı ülke vatandaşına süresiz oturma izni verilmesinin değerlendirilmeye alınması için 12 ay birlikte yaşaması gerekir.

Ayrıldığı takdirde göçmenlik statüsünün etkileneceğini bilen bazı mağdurların şiddet kullanan eşlerinden ayrılmak için seçeneği sınırlıdır.

1999 yılında aile içi şiddetle mücadele kapsamında bir yıl kuralı ile ilgili olarak göçmenlik kuralları dışında yeni bir ayrıcalık getirilmiştir. Bu duruma göre aile içi şiddet nedeniyle bir beraberlik sona ererse ve aile içi şiddete maruz kalan mağdur aşağıda belirtilen şartların birinin oluştuğunu ispatlayabilirse mağdura göçmenlik kuralları dışında süresiz oturma verilir. Bu şartlar:

- sponsor olan şahsa karşı İhtiyati tedbir emri (injunction) taciz etmeme ya da başka bir koruma kararı (tek taraf ya da geçici karar- *ex-parte or interim order hariç*) çıkartılmış ise (eğer sponsor şiddet uygulayan eş ise); ya da
- mahkemeden sponsora aleyhinde konu ile ilgili bir mahkumiyet kararı verilmiş ise; ya da
- sponsor aleyhine polis tarafından verilen resmi bir uyarı ve bu uyarı hakkında tüm bilgiler varsa.

*Eğer böyle bir durumunuz varsa en kısa zamanda ve yasal işlemlere başlamadan önce yasal haklarınızı öğrenmek için Bölgenizdeki Yurttaş Danışma Bürosu ( Advice Bureau) ya da Göçmen Hakları Konseyi (the Joint Council for the Welfare of Immigrants) veya bölgenizdeki bir hukuk merkezi ya da avukat ile bağlantı kurun. (Bağlantı adresleri için bu bölümün sonuna bakın)..*

## Sığınmacılar ve sığınma başvurusunda bulunanlar

Sığınmacı olanlar ve sığınma başvurusunda bulunanlar için bir yıl kuralı dışındaki bazı göçmenlik kuralları da dezavantaj olabilmektedir. Manevi destek, aile desteği ve mali zorluklar da bu kapsamda sayılabilir. Aşağıda belirtilen şeyler size olabilir.

- Eğer mümkünse tüm şahsi belgelerinizi ve çocuklarınızı beraberinizde ve güvenli bir yerde tutun.
- Pasaportunuzu sürekli olarak yanınızda bulundurun.
- Aşağıda listesi verilen ya da benzeri kayıtlı bir göçmenlik danışma bürosu ile bağlantı kurun.
- Görüştüğünüz danışmana durumunuz ile ilgili ayrıntılı bilgi verin. Hizmetlerin ücretsiz ve gizlilik esasında sunulması gerekir.
- Başınıza gelen olayların listesini tutun.

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

- Başınıza gelenler konusunda güvendiğiniz insanlar ile görüşün.
- Bu elkitabında belirtilen destek servislerinden biri ya da benzeri bir destek servisi ile bağlantı kurun.

Özellikle Sığınmacı olanlar ve Sığınma Başvurusunda Bulunanlara yardımcı olabilecek; göçmenlik, aile içi şiddet ve benzeri konularda danışmanlık hizmeti verebilecek bazı kuruluşlar:

### **Genel refah,yardımlar ve yasal danışma**

The Refugee Council  
240-250 Ferndale Road,  
London SW9 8BB  
Tel: 020 7820 3000

Kadın Ruh Sağlığı Konusunda Bayan İşçisi var. Ayrıca Haringey toplumu için Kadın Ruh Sağlığı görevlisi var.  
Refugee Legal Centre

Tel: 020 7780 3220

Sığınmacılar ve Sığınma Başvurusunda Bulunanlar için yasal danışmanlık, ve Birleşik Kırarlıktaki sorunları için savunma hizmeti.

Asylum Aid (Sığınmacılara Yardım)

Tel: 020 7377 5123

Sığınmacı Kadın Kaynakları Projesi (refugee Women's Resource Project) cretsiz yasal danışmanlık.

Pazartesi ve Salı 14:00-16:30, Perşembe 10:00-12.30.

Southall Black Sisters

Tel: 020 8571 9595

Genellikle içi şiddete ya da başka şiddete maruz ve göçmenlik yasaları nedeniyle zor anlar yaşayan kalan Londra'daki Asya kökenli kadınlara telefonda danışmanlı ve tavsiye hizmetleri sunar.

### **Söyleşme (Counselling) ve Sağlık**

Refugee Support Centre

Tel: 020 7820 3606

Ruhsal stres altında olan sığınmacı ve sığınma başvurusunda bulunan kadınlara çok dilli söyleşme ve psikoterapi hizmetleri sunar.

### **Boşanma ya da Ayrılık**

Eğer evliyseniz eşinizden boşanma ya da ayrılık kararı çıkartabilirsiniz. Boşanmak amacıyla mahkemeye başvurabilmek için en azından bir yıldır evli olmanız gerekir. Bilgi almak için bir hukuk merkezi ya da avukat ile görüşün.

Boşanmaya başvuran çiftlerin hapsine arabuluculuk servisinden yararlanma teklifi yapılır. Arabuluculuk, aranızdaki sorunları çözüp zemeyeceğinizi görmek amacıyla bir mahkeme personeli gözetiminde eşinizle görüşmelerde bulunmak demektir.

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

Eğer aile içi şiddete maruz kaldıysanız mahkemeye eski eşinizden korktuğunuzu ve arabuluculuk servisinin size uygun olmadığını söyleyebilirsiniz. Bu konuda ısrar edilebilir ancak sizin de reddetme hakkınız vardır. Ayrıca çocuklar konusunda anlaşmaya varmanız için eski eşiniz ile görüşmeniz istenmiş ve ondan korkuyorsanız Aile ve Çocuk Raportörüne (Children and Family Reporter) aile içi şiddete maruz kaldığınızı ve eşinizle karşılaşmamak için özel düzenleme yapılmasını istediğinizi söylemelisiniz. Eğer çocuklar ile ilgili olarak yapılan düzenlemelerin sizin güvenliğinizi etkileyebileceğinizi düşünüyorsanız bu durumu mutlaka mahkemeye bildirmelisiniz.

Bu konuda yasal tavsiye almak için telefon rehberinden ya da başka yollardan bulacağınız bir avukat ile bağlantı kurun. Danışma hizmeti almak için bağlantı kurabileceğiniz bazı kurumlar:

### **Rights of Women (Kadın Hakları)**

52-54 Featherstone Street

London EC1 Y8RT

Tel: 020 7251 6575/6/7

Salı, Çarşamba ve Perşembe 19:00-21:00/14:00-16:00, Cuma 14:00-17:00

Danışma Hattı: 020 7251 6577

Yasal sorunları konusunda danışmak ya da tavsiye almak isteyen kadınlara telefonda tavsiye seansları sunar.

### **Haringey Asylum Seekers Service**

476 High Road,

Tottenham,

London N17 9JF

Tel: 020 8489 0000

### **Joint Council for the Welfare of Immigrants**

115 Old Street,

London EC1 V9RT

Tel: 020 7251 8708

Danışma Hattı ve Danışma Seansları: Salı ve Perşembe 14:17:00

E-posta: info@jcwi.org.uk

### **Criminal Injuries Compensation Authority**

(Cezai Suçlar Nedeniyle Tazminat Kurumu)

Morley House,

26-30 Holborn Viaduct,

London EC1A 2J3

Tel: 020 7842 6800

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

# 7

## Para

### Bu bölümde açıklanan konular:

- *hakkınız olabilecek çeşitli yardım türleri*
- *para konusunda yardım ve tavsiye alabileceğiniz yerler*

Eğer aile içi şiddet olan bir ilişkiden ayrılmayı düşünüyorsanız ailenizi ve kendinizi destekleyebilecek mevcut maddi kaynakları bilmeniz gerekir. Hükümetin sunduğu destekler aşağıda açıklanmıştır. Bir aile içi şiddet olayından sonra yardıma başvurabilmek için suç referans numarası olması faydalı olabilir.

#### **Refah Yardımları (Welfare Benefits)**

Çalışıyor olsanız bile çeşitli türde refah yardımları (sosyal yardım) alma hakkınız olabilir. Başlıca üç çeşit yardım vardır: prime bağlı, prime bağlı olmayan ve gelire bağlı yardımlardır Prime bağlı yardımlar çalışılan dönemde ödenen Ulusal Sigorta Primine bağlıdır. Çalışırken Ulusal Sigorta primi ödemek zorunludur.

Prime bağlı olmayan yardımlar belirli bir süredir Birleşik Krallıkta yaşayan insanlara hak olarak ödenen yardımlardır. Bu yardımlar; bakıcılara, çocuk yetiştiricilere ve engellilere ödenir. Yardım ödemesi sigorta primi ödemesi ya da tasarruf veya geliri olup olmadığına bakılmaksızın yapılır.

Gelire bağlı yardımlar ise sahip olunan tasarruf ya da elde edilen gelir dikkate alınarak yapılır. İnsanların bir çoğunun başvurduğu yardım türüdür ve kişilere yaşamaları ya da konut giderleri ve belediye vergilerinin bir kısmını karşılamaları için verilmektedir.

#### **Gelir Desteği (Income Support)**

Eğer haftada 16 saatten daha az çalışıyorsanız, geliriniz düşük ya da ücretsiz bir işte çalışıyorsanız bu yardımı alma hakkınız olabilir. Eğer çocuğunuz var ve gelir desteği yardımı alma hakkınız varsa her bir çocuk için ek ödenek alırsınız. Bu yardımı alabilmek için £8,000'den fazla tasarrufunuzun olmaması gerekir.

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

Eğer tek başına çocuk büyüten anne ya da babaysanız, engelliyseniz ya da belirli bir engellilik ödeneği alan başka bir yetişkinin bakımı altındaysanız ek ödenek de mevcuttur.

Eğer konut krediniz (Mortgage) varsa gelir desteği yardımı konut kredinizin faizinin bir kısmını karşılayabilir. Ödenecek miktar alındığı dönemdeki kredi değerine göre değişir.

Eğer gelir desteği alma hakkınız varsa otomatik olarak hak kazanabileceğiniz başka yardımlar da vardır. Bu kapsamda, ücretsiz diş tedavisi, ücretsiz ilaç, ücretsiz göz muayenesi ve eğer çocuğunuz varsa ücretsiz okul yemeği sayılabilir. Eğitim Müdürlüğünden ortaokullar için ücretsiz üniforma kuponu alınabilir.

#### **Çalışan Aileler Vergi Kredisi (Working Families Tax Credit)**

Eğer en az bir çocuğunuz var, haftada en az 16 saat çalışıyor ve düşük gelir elde ediyorsanız Çalışan Aileler Vergi Kredisi alma hakkınız olabilir. Eğer çalıştığınız süre için resmi kayıtlı bir çocuk bakıcısına bakım parası ödüyorsanız çocuk bakım vergi kredisi alabilirsiniz.

#### **İş Arama Ödeneği (Job seekers allowance)**

Bu yardımı alabilmek için çalışmaya hazır olmanız ve aktif olarak iş arıyor olmanız gerekir. Eğer yeterli düzeyde Ulusal Sigorta Primi ödediyseniz prime dayalı İş Arama ödeneği alabilirsiniz, aksi takdirde gelire bağlı İş Arama Ödeneği alabilirsiniz ki bu yardım Gelir Desteği Yardımına çok benzer.

#### **İş Göremezlik Yardımı (Incapacity Benefit)**

Bu yardımı alabilmeniz için yeterli düzeyde Ulusal Sigorta primi ödemiş olmanız şarttır. Alacağınız yardım miktarı iş göremezlik sürenize bağlıdır. Ayrıca çocuğunuz varsa ek ödenek de alabilirsiniz.

#### **Engelli Yaşam Ödeneği (Disability Living Allowance)**

Bu yardım kişisel bakımı için veya fiziksel ya da ruhsal hastalık nedeniyle yaşamını sürdürebilmesi için en az üç ay süre ile bakıma ihtiyacı olanlara verilir. Bu tür bir yardım alabilmeniz için bakım görüyor olmanız şart değildir. Bu yardımı çalışıp çalışmadığınızı dikkate almadan alabilirsiniz.

## **Çocuk Yardımı (Child benefit)**

Bu yardım 19 yaşından küçük çocuğu olan herkes için geçerlidir. Her bir çocuk için yardım alabilirsiniz.

## **Konut Kira Yardımı (Housing benefit)**

£16,000'den daha az tasarrufunuz olduğu sürece kiranızı ödemekte yardım için konut kira yardımına başvurabilirsiniz. Eğer Gelir Desteği alıyorsanız tüm kiranız ödenebilir. Eğer çalışıyorsanız ve geliriniz düşük ise bu durumda da kiranızın bir kısmı için yardım alabilirsiniz. Eğer aile içi şiddet nedeniyle konutunuzdan ayrılmış ve geri dönmeyi düşünüyorsanız Konut kira yardımı aynı anda ve en fazla 52 hafta süre ile iki konuta ödenebilir.

## **Belediye Vergisi Yardımı (Council Tax benefit)**

Eğer Gelir Desteği ya da tam kira yardımı alıyorsanız belediye verginizin tümü için yardım alıp ödettirebilirsiniz. Eğer çalışıyorsanız ve geliriniz düşük ise bu durumda da belediye verginizin bir kısmı için yardım alabilirsiniz. Eğer bir konutta tek başınıza yaşıyorsanız çalışıp çalışmadığınıza bakılmaksızın belediye verginizde %25 indirim alma hakkınız vardır.

## **Borçlar ve yardımlar**

Hakkınız olabilecek çeşitli türde borçlar ve yardımlar olabilir. Genel olarak borç (geri ödemeniz gerekir) almak yardım almaktan (geri ödemek zorunda değilsiniz) daha kolaydır ve bir maliyeti yoktur. Başvuru yapmak için her türlü form Sosyal Güvenlik Kurumundan alınabilir.

## **Bütçeleme Kredisi**

Bu borç özel konut sahipleri ya da konut kooperatifleri için peşin kira ödemesinde tam pansiyon bulabilmek için kullanılabilir. Depozito, yemek, servis ücreti için kullanılamaz. Alabilmek için en az 26 haftadır gelir desteği alıyor olmanız gerekir. Bu borcun geri ödenmesi şarttır ve ilerideki dönemlerde haftalık olarak yardımlarınızdan kesilir.

## **Kriz Kredisi (Crisis Loan)**

Almak mümkündür ancak peşin kira ödemesi ya da terk edilen eşyalar ya da şiddet nedeniyle kullanılmayan eşyalar için almak çok zordur. Kriz kredisi gelir desteği ödemesi bekleme süresi içindeki dönemde gündelik giderler için de kullanılabilir.

Bu borcun geri ödenmesi şarttır ve ilerideki dönemlerde haftalık olarak yardımlarınızdan belirli bir oranda kesilir.

### **Toplum bakım ödeneği (community care grant)**

Eski konuttan kaçılması sonucu kullanılmayan ya da kaybolmuş olan malzemelerin alımı ve yeni ev kurmak amacıyla malzeme alımı için kullanılabilir. Bu ihtiyari bir ödemedir. Bu yardıma hak kazanabilmek için ya gelir desteği yardımı alıyor olmanız ya da ‘kurumsal’ bakımdan (örn, kadınlar için sığınma evinden, konutsuzlar yurdunda) ayrılıyor ya da ‘kurumsal’ bakıma girmemenize yardım için ya da ‘olağanüstü baskı altına aile’ olmanız gerekir. Bu paranın geri ödenmesi gerekmez.

### **Annelik ödeneği (Maternity payment)**

Bu £100 tutarında bir yardımdır ve hamile olup ta gelir desteği , engelli çalışma ödeneği ya da aile kredisi alanlara karşılıksız olarak verilir. Bebeğin doğmasına 11 hafta kaladan bebek üç aylık oluncaya kadar istediğiniz zaman başvurabilirsiniz.

NOT: Eğer kötü muamele eden kişi sizin ve çocukların adına tüm yardımları alıyorsa Soysal Güvenlik Departmanına (DSS) başvurarak sizin hissenize düşen yardımların tümünün doğrudan size ödenmesini isteyebilirsiniz.

### **Nafaka (Maintenance)**

Çocuğun babasından nafaka alma hakkınız vardır, ancak eğer yardımların tamamını değil de çoğunu alıyorsanız nafaka belli yardımlardan kesilebilir. Eğer nafaka almayı düşünüyorsanız yasal tavsiye alın.

### **Nereden alınır**

Yardımların idaresinden sorumlu olan bir dizi kurum vardır. Doğru kuruma başvuru yaptığınızdan mutlaka emin olmalısınız. Ayrıca durumunuzda değişiklik olduğunda da bu ofislerden her birine bildirmelisiniz. Yardımların idaresinden sorumlu en önemli kuruluş Gelir Desteğini idare eden *Benefit Agency*'dir. *Employment Service* İş Arama Ödeneğini idare eder, yerel yönetimler ise Konut Kira Yardımı ve Belediye Vergisi Yardımını idare eder.

DSS personeli tarafından nafaka araştırması ya da kötü muamele yapan kişi hakkında bilgi vermeniz için baskı altına alınmamanız gerekir. Geçerli bir neden göstermeksizin eski eşiniz hakkında gerekli bilgileri sunmadığınız takdirde DSS gelir desteğinizi %20 oranına kadar kesebilir. Buna karşın, geçmişte aile içi şiddet olmuş olması ya da aile içi şiddet korkusu olması bilgi vermemek için yeterli bir gerekçedir ve bu durumda cezalandırma yapılmamalıdır. Eğer bir ceza uygulanırsa derhal yasal tavsiye almalısınız.

**YARDIM BAŞVURUSU YAPARKEN  
BAŞVURUNUZU BİR KURULUŞ YA DA DANIŞMA  
MERKEZİ ARACILIĞIYLA YAPMANIZ TAVSİYE  
EDİLİR.** Eğer parasal sorunlarınızı çözmek için yardım istiyorsanız bağlantı kurabileceğiniz yerler:

**Konut Kirası Yardımı**

(Belediye kiracıları lütfen Konut Bölümünde adresi bulunan yerel konut biriminiz ile bağlantı kurun.

*Hornsey Citizen's Advice Bureau 7*

Hatherley Gardens, London N8

Tel: 020 8374 3704.

Tottenham Citizen's Advice Bureau

Tottenham Town Hall Approach Road,

London N15 5RY

Tel: 020 8376 3700.

**Belediye Vergisi Yardımı**

PO Box 1 0505 Wood Green N22 7WJ Tel:

020 8489 2800

( *Benefits Customer Services* 'i sorun).

Turnpike Lane Citizen's Advice Bureau

14A Willoughby Road, London N8 0JJ

Tel: 020 8352 0202.

## Faydalı ek bilgiler

Eğer çocuğunuz babası ile yaşamayı seçer ve sizde çalışırsanız, Çocuk Destek Kurumu (Child Support Agency) çocuğun bakımı için katkıda bulunmanızı ister.

- Eğer geçici konutta yaşıyorsanız kiracılık anlaşmanıza bağlı olarak Belediye Vergisi ödemek zorunda olmayabilirsiniz. kalabilirsiniz.
- Eğer ortak banka ya da kredi kartı hesabınız varsa bu kuruluşlar ile bağlantı kurarak isminizin hesaptan çıkarılmasını istemelisiniz. Bu şekilde kötü muamelede bulunan kişinin kullanımı nedeniyle ortaya çıkacak fatura borç vb) sorumluluklardan kurtulursunuz.
- Eğer faturalar sizin adınızaysa (elektrik, gaz, telefon vb konutunuzdan ayrılırsanız artık bu adreste yaşamadığınızı ilgili kuruluşlara bildirmelisiniz. Eğer çalışıyor ya da çalışmayı düşünüyorsanız bu ilişkiden ayrıldığınızı vergi dairenize söylemeniz çok önemli çünkü vergi ödemededen önce daha fazla para kazanma hakkınız olabilir.
- Yardım kuruluşlarından alışveriş yaparak kaliteli malları ucuza almak mümkündür ve her geçen gün bu şekilde alışveriş yapan kadın sayısı artmaktadır.
- Arabalarda kullanılmış ev eşyası satışlarında da (Car boot sales) kaliteli malı ucuza almak mümkün olabilir ancak araştırmayı göze almalısınız.
- Bazı danışmanlık kuruluşları borç yönetimi ve bütçeleme konusunda gizlilik esasına dayalı, ücretsiz ve kişiye özel hizmetler sunmaktadır. Bu para tasarrufu yapmak ve idare etmek için her zaman iyi bir yoldur.

## 8 Kadın ve Eşitlik

Bu bölümde açıklanan konular:

- *aile içi şiddet içeren ilişki içinde olan kadına ek güçlük yaratan eşitlik konularına örnekler verilmiştir.*

*Kadınları en çok etkileyen eşitlik konuları*

- *Siyah ve etnik azınlık*
- *Engellilik*
- *Yaş - genç kadın ve yaşlı kadın*
- *Cinsellik*

Aile içi şiddet içeren bir ilişki içinde olan kadınlara ek güçlük yaratan eşitlik konularına bazı örnekler.

Siyah ve etnik azınlık mensubu kadınlar güncel yaşamları içinde ırkçılık ile karşı karşıya gelebilirler ve eğer aile içi şiddet yaşıyorlarsa bu engellerini biraz daha artırır. Kurumsal ırkçılık korkusu siyah ve etnik azınlık kökenli kadınların aile içi şiddet olaylarını polise bildirmesini zorlaştırır. Ayrıca bu kadınlar şiddet olayını konut memuru ya da Sosyal Hizmet Uzmanı ile konuşmakta zorlanabilir. Gerçek ya da öngörülen sınır dışı edilme olgusu da kullanılabilir. Irkçı önyargılara karşı duyarsızlık eşe olan sadakati artırabilir. Ayrıca özellikle de toplum içinde utanç yaratma olarak algılanma durumlarında kadına kötü muamele eden eşi terk etmemesi yolunda çevreden ya da aileden baskı gelebilir.

Aile içi şiddet sizin suçunuz değil ve aile içi şiddete karşı size destek olacak kuruluşlar ve sığınma evleri mevcuttur. Tüm yerel yönetimlerden artık ırkçılıktan uzak hizmet vermek için sundukları servislerin planlarını yapmaları istenmektedir.

Yardım, danışma, ve göçmenlik konusunda hizmet sunan kurumlar ve hukuk uzmanları mevcuttur. (Destek ve danışmanlık kurumları listesine bakınız).

Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

Engelli kadınlar kötü muamele ve aile içi şiddet karşısında korunmaya çok daha fazla muhtaç olabilirler.

Ana bakıcınız bu tür bir kötü muameleye size sunulan bakıma minnettarlığınız için hoşgörülü olmanızı bekleyebilir. Engelli kadınlar eğer ayrılırlarsa bir kuruma konulacaklarından korkabilirler. Kötü muamele yapanın yaşamınızı yönlendirme gücünün arttığını hissedersiniz. Buna karşın size destek olacak kuruluşlar ve sığınma evleri vardır. Aile içi şiddet sizin suçunuz değildir.

Çok az sayıda sığınma evi binası engellilere göre düzenlenmiştir. Bazı kuruluşların engellilerin yararlanabileceği binaları ve işaret dili tercümanı bulabilme olanakları vardır.

Haringey Engelliler Konsorsiyumu (Haringey Disability Consortium) size yardımcı olabilir ve başka kurumlara havale edebilir.

Engeliniz olsa dahi aile içi şiddet içeren bir ilişkiden ayrılabilirsiniz. Aile içi şiddetin yarattığı travmayı aşabilmeniz için size destek verecek kuruluşlar ve danışma merkezleri mevcuttur. (Destek ve danışmanlık kurumları listesine bakınız).

Aile içi şiddet altında olan yaşlı kadınlar kötü muamele edenin bakım ve dikkatine bağımlı olabilir. Tehdit ya da aşağılama ile manevi kötü muamele şeklinde ortaya çıkabilir. Ya da fiziksel yaralanmaya, acıya veya sakatlığa yol açan tipik bir fiziksel kötü muamele olabilir. Beklide izinsiz cinsel ilişki şeklinde cinsel kötü muamele olabilir. Aile içi şiddet içeren bir ilişkiden ayrılmak isteyen yaşlı bir kadının karşısına, sağlık, iş, maddi durum, aile ilişkileri ve yeni bir yaşam kurmanın manevi ağırlığı gibi çok önemli engeller çıkabilir.

İsminiz konut kredisi sözleşmesinde ya da kiracı sözleşmesinde olmasa dahi eğer aile içi şiddete maruz kalıyorsanız yerel yönetimler konut biriminden yardım ve destek alabilirsiniz. *Age Concern* size yardımcı olabilir gerektiğinde başka kurumlara havale edebilir.

Aile içi şiddet olan bir ilişkiden ayrılmakta olan genç kadınların konut sorunu olabilir ancak size yardım edecek kurumlar mevcuttur. Genç kadınlar bu tür bir ilişkiden ayrılırken genellikle mevcut seçeneklerine bakarlar. Buna karşın genç bir kadına konut bulmak zor olabilir. Buna karşın, kadın sığınma evleri, özel sektör kiralık konutları, belediyeniz ya da bölgenizdeki konut kooperatifleri aracılığıyla (mevcut konut sayısı sınırlı olsa da) konut bulabilirsiniz. Genç bir kadın olarak sağlıklı, şiddetten uzak bir yaşam kurma fırsatınız var.

Aile içi şiddet içeren bir ilişkiden ayrılmak mesleki yaşamınız için yeniden eğitim görme yolunda size güven verebilir.

Yalnız değilsiniz. Destek mevcuttur. (Destek ve danışmanlık kurumları listesine bakınız).

Lezbiyenler ve aynı cinsiyetten biri ile ilişki içinde olan ve aile içi şiddete maruz kalan kadınlar başka şahıslardan çok az sempati görebilirler. Eğer bir de çocuk varsa bu çocuğun bakımı ile ilgili duruşma korkusunu da gündeme getirecek ve şikayetçi olmayı daha da zor hale getirecektir. Bir başka kadınla ilişkisi sonucu aile içi şiddete maruz kalan bir kadının her fırsatta bu ilişkiyi kınamaya hazır bir toplum önünde sessizliğini bozması çok daha zordur. Ayrıca aksi takdirde büyük destek göreceği düşünülen eşcinsel topluluk içerisinde de kınanma korkusu da olabilir. Desteği kaybetmek yalnızlığa yol açabilir. Benzeri durumlarda olduğu gibi bazen olup biteni reddetmek daha kolay olabilir. Reddetme bazen de eşcinsel topluluğa kötü itibar kazandırmaktan ya da basında kötü haber çıkması korkusundan kaynaklanabilir.

Homofobi deneyimi olan insanlara destek olmakta uzmanlaşmış kuruluşlar ya da destek kurumları ile bağlantı kurabilirsiniz. (Destek ve danışmanlık kurumları listesine bakınız).

## 9 Çocuklar

### Bu bölümde açıklanan konular:

- *aile içi şiddetten çocukların nasıl etkileneceği*
- *sığınma evlerindeki çocuklara tavsiyeler*
- *çocukların eğitimi konusunda ne yapılması gerektiği hakkında tavsiyeler*
- *çocuklarımızın kaçırılmasını engellemek için pratik tavsiyeler*
- *sizin ve çocuğunuz için bağlantı noktaları listesi*

Eğer kötü muamele içeren bir ilişkiniz ve çocuğunuz varsa ne yapmak gerektiğine karar vermek çok zor olabilir

Şiddet kullanan birinin olduğu ailede büyüyen çocuklar farklı farklı tepkiler gösterir ve desteğe ihtiyaçları vardır. Çocuklarınıza içinde buldukları durum konusunda dürüst olmanız en iyi yoldur. Çocuklara şiddetin yanlış olduğu ve sorunları çözmeyeceği anlatılmalıdır.

Bazen çocukların kendisine kötü muamele yapılabilir. Eğer böyle bir durumdan şüpheleniyorsanız, onlara yardımcı olun ve konuşun. Çocuklarınız için aile ya da çocuk kurumlarından destek isteyebilirsiniz. (Bağlantı listesine bakınız) Çocuklar tartışma ve saldırıya tanık olmaktan etkilenirler. Bu tür durumlarda yardımcı olabilecek kuruluşlar vardır. (Bağlantı listesine bakınız)

Erkekler genellikle çocukları asla vermeyecekleri ya da çocukların alınıp götürüleceği tehdidi ile kadınları korkutarak ayrılmalarını engellemeye çalışırlar. Bu söylemlerin her ikisi de zayıf bir ihtimaldir ve bunları engellemek için yapabileceğiniz şeyler vardır.

## Sığınma evlerindeki çocuklar

Eğer çocuğunuz sığınma evindeyse, beklide kendi durumlarında olan başka çocuklar ile ilk kez karşılaşacaklardır. Burada kaldığınız süre içinde personel çocuklarınızın bölgedeki okul ya da anasınıflarına devam edebilmesi için gerekli düzenlemeleri yapar ve onların sığınma evine ilişkin sorularını cevaplandırmanıza yardımcı olur.

Genellikle aile içi şiddete maruz kaldığınızı ve onlardan ne gibi önlemler almalarını istediğinizi çocuğunuzun okuluna söylemeniz faydalı olacaktır. Örneğin, çocuğunuzun okuldan kaçırılabilceğinden korkuyorsanız okulun alması gerekli güvenlik önlemleri konusunda okulla konuşmanız son derece önemlidir. Aile içi şiddetin çocuklarınız üzerinde etkisi hakkında kaygılanıyor olabilirsiniz ve destek istemeniz gerekiyor olabilir. Eğer okulun evdeki şiddet hakkında bilgisi varsa bu durumda genellikle mektup yazar ve bu mektup belediyeye başvururken ya da mahkemeye başvururken size faydalı olur.

### Okul değiştirme

Eğer çocuğunuzun okulunu değiştirmeniz gerekiyorsa yeni adresinize en yakın okulla ya da Belediyenin Eğitim Müdürlüğü ile bağlantı kurun. Size uygun ve boş yer olan okullar ile varsa bekleme listesi hakkında bilgi verirler.

### Çocuk Yasası

1989 Tarihli Çocuk Yasası anne ve babaya ortak sorumluluk vermekte birine ikametinde bulundurma diğerine ikamete erişim ve bağlantı emri vermektedir. Yasa anne -babanın kendi aralarında anlaşmaya varmasını ve sadece kesinlikle gerekli olması durumunda mahkemenin devreye girmesini teşvik etmektedir. Ancak böyle bir kararı vermek çok zor olabilir ve kendi güvenliğinizi tehlikeye atmamalısınız. Mahkeme bu konularda karar verirken dikkate aldığı ilk ve en önemli unsur çocukların esenliğidir. Başka bir dizi faktör de kararı etkileyebilir. Örneğin, çocukların isteği, fiziksel ve ruhsal ihtiyaçları, yaşları, cinsiyetleri, geçmişleri, çocukların uğradığı zarar ve zarara uğrama riskleri ve anne babanın kapasitesi. Eğer çocuklar sizinle yaşarsa babalarının onlarla bağlantı kurma/görme hakkı olması büyük bir ihtimaldir. Eğer çocuklarınızın kaçırılacağından ya da kötü muameleyle maruz kalacaklarından korkuyorsanız mahkemeden bağlantının yasaklanması ya da gözetim altında bağlantı kurulması kararı verilmesini isteyebilirsiniz ve sizin kocanız ile karşılaşmamanız için gerekli düzenlemeler yapılabilir.

## Göçmenlik

Eğer çocuklar sizinle beraber babaları ile birlikte yaşamak üzere yurt dışından gelmiş ve siz aile içi şiddet nedeniyle evden ayrılmışsanız bu durumda sizin ve çocukların göçmenlik statüleri etkilenebilir. Bu konuda derhal bir avukat ya da hukuk uzmanından tavsiye almanızı öneririz.

### Lezbiyen anneler

Özellikle de kötü muamelede bulunan erkeğin kadının cinsel tercihini çocukların velayetini almak için kullanabileceğini düşünen lezbiyen annelerin bu konuda uzman birinden hukuki yardım alması tavsiye edilir.

### Çocuk kaçırma

Bir çok kadın çocuklarının kaçırılıp kendilerinin geriye dönmeye zorlanacağı hatta çocuklarının yurt dışına götürülebileceği korkusu taşır. Eğer böyle bir korkunuz varsa, böyle bir durumun olmasını önleyici pratik önlemler alabilirsiniz.

- Çocukların belgelerini (örn, pasaport, doğum kağıdı, sağlık-NHS kartı) güvenli bir yerde saklayın.
- Eğer çocuğun pasaportu yoksa pasaport dairesine pasaport çıkarma itirazı kaydı başvurusu yapın. Eğer evliyseniz onlara evlilik belgenizin ikamet ya da velayet kararının bir örneğini verin.
- Babalarının tatil için çocukları yurt dışına götürmesine izin vermeyin.
- Mahkeme kararlarını/kopyalarını güvenli bir yerde saklayın.
- Çocukların ve babalarının son dönem fotoğraflarını elinizde bulundurun.
- Çocuklarınızın ve babalarının yazılı tarifini yapın.
- Çocukları babalarına, babalarının arkadaş ya da akrabalarına vermemesi konusunda öğretmenleri uyarın.
- Ayrıca mahkemeye başvurarak Sınırlanmış Hareket Emri (Prohibited Steps Order) örneğin çocuklarla görüşmesinin-ziyaretinin sadece başka bir yetişkin denetimi altında olması emri, çıkarabilirsiniz. Bu konuda hukuki tavsiye için bir avukat ya da hukuk merkezi ile görüşün.

## Kendiniz ve çocuğunuz için nereden bilgi/tavsiye alabilirsiniz

### Sure Start

Dört yaşından küçük çocuklara ve onların ailelerine çocuğu okula hazırlaması için hizmet sunar. Sunulan hizmetler kapsamında, oyun ve öğrenim seansları, yaz projeleri ve gerekirse doğumdan önce ve sonraki dönem sorunları için diğer kurumlara havale işlemleri yer almaktadır. Ayrıca iş bulma ve çalışma konusunda danışmanlık ve Ailelere İngilizce seansları sunar. Sure Start yerel toplumun ihtiyaçları temelinde uygun hizmetler sunabilmek için bir dizi kamu kurumu ve gönüllü kuruluşla birlikte çalışır.

Sure Start Haringey  
Lansdowne Health Clinic, 239  
Lordship Lane, Tottenham  
N17 6AA  
Tel: 020 8885 6196  
[www.surestart.com](http://www.surestart.com)

Haringey's Education Office  
48 Station Road,  
Wood Green  
N22 4TY

- Çocuk Bakımı Bilgi Servisi (Childcare Info Services) – Beldedeki çocuklara yönelik her türlü hizmetler hakkında güncel bilgiler sunar.  
Tel: 020 8801 1234  
e-posta: [www.childcarelink.gov.uk](http://www.childcarelink.gov.uk)
- İlkokul Öğrenimi (Primary Education)  
Bilgi, Tel: 020 8489 3876/3338
- Ortaokul Eğitimi (Secondary Education)  
Tel: 020 8489 3881/3874

COSMIC Children and Family Service (Aile ve Çocuk Servisi) (HAGA ve DASH)

Uyuşturucu ve alkol kullanımından etkilenen ailelere ve çocuklarına destek hizmeti sunar.

Tel: 020 8800 6999  
Çocuklar için ücretsiz telefon hattı.  
0800 3895257  
e-posta: [childrenandfamilies@haga.co.uk](mailto:childrenandfamilies@haga.co.uk)

Home-Start Haringey  
Rowland Hill Centre for Childhood,  
White Hart lane, London  
N17 7LT

Tel: 020 8352 4151

[e-posta: info@homestart-haringey.org.uk](mailto:info@homestart-haringey.org.uk)

Küçük çocuğu olan ailelere kendi evlerindeki kriz anlarında ve aile düzenlerinin bozulması durumlarında pratik destek ve arkadaşlık sunar. Ailenin beş yaşının altında en az bir çocuğu olması gerekir.

### **Rights of women**

Tel: 020 7251 6577

Lezbiyen anneler için danışma hattı.

### **Childline (Çocuk hattı)**

Tel: 0800 1111

Yardım ve Söyleşme

**NSPCC**

Tel: 0800 800 500

Çocuk Koruma Yardım Hattı

### **Social Services**

(Children and families)

Tottenham North 768-

772 High Road,

Tottenham N17 0BU

Tel: 020 8489 5499

Hornsey

Town Hall Annex,

Crouch End Broadway,

Crouch Hall Road,

London

N8 9JJ

Tel: 020 8489 1856

## **South Tottenham Müşteri Hizmetleri**

### **Merkezi**

Apex House,  
820 Seven Sisters Road,  
Tottenham  
N15 5PQ

Çalışma saatleri

Pazartesi- Cuma 8:45-17:00

## **Hornsey Müşteri Hizmetleri**

### **Merkezi**

Broadway Annex,  
Hornsey Town Hall,  
Crouch End  
N8 9JJ

Çalışma saatleri:

Pazartesi- Cuma 8:45-17:00

## **North Tottenham Müşteri Hizmetleri**

### **Merkezi**

639 High Road,  
Tottenham  
N17 8BD

Çalışma saatleri:

Pazartesi- Cuma 8:45-17:00

## **Wood Green Müşteri Hizmetleri**

### **Merkezi**

Ground Floor,  
48 Station Road  
Wood Green  
N22 7TY

Çalışma saatleri:

Pazartesi- Cuma 8:45-17:00

Tel: 020 8489 0000 (Pazartesi- Cuma 8:45-17:00)

Minicom-Yazıfon: 020 8489 2088

## 9 Sosyal Servisler

### Bu bölümde açıklanan konular:

- *Sosyal Servisler ile neden bağlantınız olabileceği*
- *Sosyal Hizmet Uzmanının size nasıl yardımcı olabileceği*
- *Beldedeki sosyal servis ofislerinin listesi*

Bazı kadınlar danışma ve destek için Müşteri Hizmetleri Merkezleri ya da Sosyal Servisler bir çok kadın da bölgedeki toplum merkezlerine gitmektedir. Eğer genel bilgi almak ya da bir görevli ile görüşmek isterseniz Eğitim Müdürlüğü ya da Sosyal Servisler ile bağlantı kurmak istiyorsanız Müşteri Servisleri Merkezi Bilgi Merkezi ile bağlantı kurabilirsiniz.

Bilgi sunan memurlar ve Sosyal Hizmet Uzmanları yaşamda değişiklik yapmanın herkes için zor olduğunu farkındadır. Bu anlayışla Sosyal Hizmet Uzmanları size mevcut seçenekleriniz çerçevesinde yaşamınızda yapmak istediğiniz değişiklikler için destek sunabilirler.

Eğer kendi toplumunuzdan bir kadınla, bir toplum kuruluşu ya da Sosyal Servisler ile görüşmek isterseniz bu konuda size yardımcı olabilecek bir kuruluşla bağlantı kurmanızı sağlayabiliriz.

Sosyal Servisler birimi:

- Çocuklar ve Ailelere
- Yaşlılara
- Sığınmacılar ve sığınma başvurusunda bulunanlara
- Öğrenim engellilere
- Gezinlere- İrtibatlarına
- Ruh Sağlığı sorunu olanlara yardımcı olabilir

Bazen size saldırıda bulunan kişi çocuğunuza da zarar verebilir ya da 'ara dayağı' ile çocuğunuz zarar görmüş olabilir. Ayrıca çocuklar bir şiddet olayına ya da sözlü hakarete tanık olmaktan etkilenebilirler. Polis, okullar, kaygı duyan aile yada komşular çocuğunuz hakkındaki kaygılarını Sosyal Servislere bildirebilirler. Sosyal Servisler iddiaları tam olarak araştırmak için sizinle birlikte çalışırlar.

Eğer böyle bir durum ortaya çıkarsa ve problem açıkça konuşulursa çocuğunuzun bir daha bu tür olaylara maruz kalmaması için Sosyal Hizmet Uzmanı size yardımcı olabilir.

Servislerden yararlanabilmeniz, konut ve yardımlar ve diğer sorunlarınızı çözenize yardımcı olmak için bir Sosyal Hizmet Uzmanı görevlendirilebilir.

Sosyal Servislerin sunabileceği hizmetler:

- Acil Havale Servisleri.
- İçinde bulunduğunuz durumda yapabileceğiniz hakkında tavsiyeler.
- Kadınlara destek grupları hakkında bilgi
- Tek başına çocuk yetiştiren anne ya da babalara destek.
- Duyusal engelliler dahil tercüman ayarlama.

### **Müşteri Hizmetleri Merkezleri**

Sosyal Servisler dahil her türlü belediye hizmeti hakkında tavsiye-şahsen ziyaretlere açıktır telefonlara cevap verilmez.

### **South Tottenham Müşteri Hizmetleri Merkezi**

Apex House,  
820 Seven Sisters Road,  
Tottenham  
N15 5PQ

Çalışma saatleri

Pazartesi- Cuma 8:45-17:00

### **Hornsey Müşteri Hizmetleri Merkezi**

Broadway Annex,  
Hornsey Town Hall,  
Crouch End  
N8 9JJ

Çalışma saatleri

Pazartesi- Cuma 8:45-17:00

### **North Tottenham Müşteri Hizmetleri Merkezi**

639 High Road,  
Tottenham  
N17 8BD

Çalışma saatleri

Pazartesi- Cuma 8:45-17:00

### **Wood Green Müşteri Hizmetleri Merkezi**

Ground Floor,  
48 Station Road,  
Wood Green  
N22 7TY

Çalışma saatleri

Pazartesi- Cuma 8:45-17:00

Tel: 020 8489 0000 (Pazartesi- Cuma 8:45-17:00)

Minicom-Yazıfon: 020 8489 2088

## 9 Sağlık

### Bu bölümde açıklanan konular:

- *aile içi şiddetten kadın sağlığının etkilenebileceği yollar.*
- *Aile doktoru ve diğer destekler konusunda tavsiyeler*
- *NHS direct servisi hakkında bilgiler.*
- *servislere erişim hakkında bilgiler.*
- *sağlık konusunda tavsiye için gidilebilecek yerler.*

Acil bakım, manevi bakım ve doktor bulma da dahil olmak üzere tıbbi bakımı nasıl alabileceğinizi öğrenmek isteyebilirsiniz. Kötü muamele altında yaşamak fiziksel ve ruhsal sağlığınızı etkileyebilir ancak ihtiyacınız olan yardım ve desteği verebilecek yerler vardır.

#### **Aile doktoru (GP) ve diğer destekler**

Sağlıklı kalmak demek fiziksel, ruhsal, cinsel ve duygusal sağlığınıza iyi bakmak demektir, dolayısıyla tüm vücudunuza ve ruhunuza iyi bakmanız demektir. Aile içi şiddet probleminizi doktorunuzla konuşmaya gitmek için asla tedirgin olmamalı ya da korkmamalısınız.

Aile Doktorunuz sizin adınıza mahkemeye ya da yasal işlem yapan diğer kurumlara mektup yazarak yardımcı olabilir. Ziyaretçi sağlık memurunuz ya da klinik hemşireniz size pratik ve manevi destek sunabilir.

#### **NHS Direct**

*NHS Direct* 24 saat Yardım Hattıdır- 0845 4647. Doktor, dişiçi, göz doktoru bulmakta dahil olmak üzere sağlık servisleri konusunda bilgi almak için arayabilirsiniz.

NHS Direct çevrimiçi [www.nhsdirect.nhs.uk](http://www.nhsdirect.nhs.uk) sağlık servisleri hakkında bilgi sunar ve kendi-kendine yardım grupları ile bağlantısı vardır.

## Servislere Erişim

Eğer yerel sağlık servislerinden bazıları ile bağlantı kurmakta güçlük çekiyorsanız bu kitapçıkta listesi verilen toplum kuruluşları size yardımcı olabilir.

### Duygusal destek (Emotional support)

Aile içi şiddetin etkisi altında yaşamak oldukça zor olabilir. Bir arkadaşınız ya da söyleşme uzmanı (counsellor) ile konuşmak durumu kontrol edilebilir hale getirebilir böylece de başa çıkmak için daha iyi bir duruma gelirsiniz.

Söyleşme size sorunlarınızı birisi ile konuşma , duygu ve düşüncelerinizi ifade etme ve yaşamınızda yapmak istediğiniz değişiklikleri araştırma fırsatı verir.

Unutmayın ki doktorunuz ir dizi seçenek konusunda size tavsiyelerde bulunabilir ve ne yapabileceğiniz konusunda destek ve tavsiye sunabilir.

**EğER KENDİNİZİ İNTİHAR ETME DUYGUSU İÇİNDE  
HİSSEDER VE BİRİSİ İLE KONUŞMAK İSTERSENİZ 0845  
790 9090'DAN SAMARITANS YARDIM HATTINI 24 SAAT  
ARAYABİLİRSİNİZ. .**

Sağlık konusunda bilgi/tavsiye almak için için gidebileceğiniz yerler

Aile doktorunuz ile konuşmak isteyebilirsiniz ya da;

### Community Mental Health Team (Toplum Ruh Sağlığı Birimi)

274 Tynemouth Road, Tottenham

N15 4RH

Tel: 020 8275 4089

### North Middlesex Hastanesi (Walk-in Centre)Randevusuz

### Görüşme Merkezi

Hemşirelerin öncülüğünde basit hastalıklara ya da yaralanmalarla ilgilenen sağlık servsidir.

Çalışma saatleri: Pazartesi-Cuma 07:00-22:00

Cumartesi-Pazar 09:00-22:00

Sterling Way,

Edmonton

N18 1QX

Tel: 020 8887 2000

**HAGA – Haringey Advisory Group on Alcohol**

(Haringey Alkol Danışma Grubu)

Çalışma saatleri:

Pazartesi-Cuma 11:00-16:00 (Uğrak servisi) Çarşamba 11:00-16:00  
sadece kadınlar için. Alkol kullanımı konusunda söyleşme olanağı  
sunar.

520 Seven Sisters Road,

London

N15 6HR

Tel: 020 8800 6999

**DASH (Haringey Uyuşturucu Danışmanlığı)**

Haringey’de uyuşturucu sorunları konusunda danışmanlık sunar.

80 Stroud Green Road,

Finsbury Park, London

N4 3EN

Tel: 020 7272 2757

## Şiddete karşı ayakta kalmak

### Kötü muameleden sonra yaşam

Aile içi şiddet içeren bir ilişkiden ayrılmışsanız sık sık mutlu ve güleç yüzlü olmanız beklenir. Buna karşın gerçek ise genellikle kendinizi şiddetten uzak ve güvenli hissettiğiniz andan itibaren benliğinizin deneyimlerinizi hissetmesine izin vermenizdir.

Kadınlar bu acı deneyim dönemi sonrasında aile içi şiddet olayının üstesinden gelebilmek için yeni bir başlangıç yapabilirler. Yeni başlangıç yapmak için seçilebilen yolar:

- Yaşam şekli değişikliği
- Daha bağımsız olmak
- Daha çok tercih yapmak için fırsatlardan zevk almak
- Yerel toplum gruplarına katılmak
- İşe ya da eğitime geri dönmek

Bu değişimlerin yaşamınıza pozitif katkısı olur.

Bazı kadınlar kendi deneyimlerini benzeri deneyimleri olan kadınlarla, örneğin destek gruplarındaki kadınlarla paylaşmayı yararlı bulabilirler. Ancak diğer kadınların özellikle de bire-bir görüşmelerde konuşma fırsatı olmayan kadınlara bu deneyimlerini dinlemenin acı erebileceğinin bilincinde olmanız çok önemlidir.

Bazı kadınlar, meditasyon yapmak, jimnastik yapmak (genellikle kadınlar tarafından idare edilir ve karışık egzersiz seansları yapılır) kendini savunma sınıflarına ya da spor merkezlerinde egzersiz derslerine katılmak gibi fiziksel etkinliklerle kendilerini daha iyi hissederler.

Diğer bir kısmı ise gelecekleri hakkında derhal karar almaya yönelebilirler, aile içi şiddet içeren bir süreçten geçmenize rağmen kendi yaşamınız üzerinde hiçbir kontrolünüz olmadığı duygusuna kapılabiliyorsunuz. Bu nedenle sabah kalktığınızda ne giyeceğinize karar vermek hatta yataktan kalkıp kalmamak büyük bir karar vermek gibi gelebilir. Bu nedenle ne yapmak istediğinize karar vermek için kendinize zaman tanımanız son derece önemlidir: iş mi bulacaksınız, işinizi mi değiştireceksiniz, yüksek öğrenime mi devam edeceksiniz. Yaşamdan ne beklediğinize ve sizin için en uygun şeyin ne olduğuna ancak siz karar verebilirsiniz.

Şiddet içeren bir ilişki yaşamak zor, acı verici ve stresli olabilir ancak kötü muameleden sonra hayat size kendi yaşamınızı kontrol etme fırsatı ve bu zor deneyimleri aşma fırsatı verir.

Ayrıca deneyimlerinize yaşamak için kendi yöntemlerinizi geliştirebilir ve hayatın daha pozitif yanına yönelebilirsiniz.

Haringey Belediyesinin Eşitlik ve Farklılık Biriminin bir parçası olarak görev yapan Aile İçi Şiddet Koordinatörü vardır. Bağlantı kurmak için tel: 020 8489 2585.

*Ufak bir düşünce bir hazinedir aslında  
Altından da değerli  
Takıdan da güzeldir ve  
bu hazineyle siz  
kelimelerle anlatılamayacak kadar zenginsiniz  
Beklide hayat çok zalim  
Buna rağmen gücü yetmez almaya  
O küçük hazinenizi beyninizden.  
Evde oturmuşum sıkıntıdan patlıyorum  
ve kendime yapacak daha iyi bir şey olup olmadığını soruyorum.  
Panik, korku, bağırtı ve gözyaşı, Bu ağlayan ben mi yim?  
Yalan her şeyi ellerine almış  
Almış ailemi ve bildiğim her şeyi  
Bu gün yine aynı şey oldu  
Ama hissettiğim o acılardan biri değil  
Ruhu ve bedenim acılı dolu hırçın  
Öyleyse, düşünüyorum da, en uygun  
zamanıdır hazırlamayı çantaların  
Beynimde bir kargaşa fırtınası- ne yaparım?  
Hatta hiç düşünmeden -polise gitmeli  
Belki azıcık anlar biri, biri ilgilenir  
Yaşmayan hiç kimse bilmez ki  
Çevremde insanlar telefon ediyor, kalacak yer!  
Benim için..  
Yüzümden süzülen yaşlar yakıyor için için*

*Boş yer var bir yerde, hazır mısın gitmeye?  
Çocuğu çekiyorum ve kalkıyoruz ayağa  
istikamet bir sığmak  
Ve kulağımda bir ses  
Hoş geldin diyorlar ve tebessüm, çay hatta sigara  
Halim, keyfim, gidişat iyi bu ara  
Adım ve bilgilerim yazılıyor kağıda  
Sıra geliyor çevreye bakmaya  
Ve yeni bir sayfa açılıyor hayatımda  
Bir yerden bir yere sonra başka bir yere  
DSS, okul, doktor ve en önemlisi kafayı sokacak bir ev  
Hepsini gönüllüler hallediyor gönüllüce  
ve sürüyor gönüllülük  
Ta ki sen yapabildiğini düşününce*

**BİR ADIM ATTIĞIN SÜRECE  
HER ZAMAN UMUT VARDIR.**

Tottenham Kadın Sığınağında kalan iki kadın tarafından yazılmıştır.

## Kuruluşlar dizini

1 AFRICAN WOMEN'S WELFARE GROUP .....	6
2 AKINA MAMA WA AFRIKA .....	11
3 ASHIANA PROJECT .....	11,24
4 ASIAN WOMEN'S ASSOCIATION - .....	6
5 ASYLUM AID .....	41
6 BANGLADESHI WOMEN'S ASSOCIATION IN HARINGEY .....	6
7 BETTER LIFE FOR WOMEN AND CHILDREN .....	6
8 BEVERLEY LEWIS HOUSE .....	24
9 BROKEN RAINBOW .....	11
10 CHILDLINE .....	57
11 COMMUNITY MENTAL HEALTH TEAM .....	63
12 COSMIC - CHILDREN AND FAMILY SERVICE .....	56
13 CRIMINAL INJURIES COMPENSATION AUTHORITY .....	43
14 DOGS TRUST FREEDOM PROJECT .....	31
15 DASH - DRUG ADVICE SERVICE IN HARINGEY .....	64
16 HAGA - HARINGEY ADVISORY GROUP ON ALCOLHOL.....	7,64
17 HARINGEY ASIAN WOMEN'S AID .....	6,24
18 HARINGEY ASYLUM SEEKERS SERVICE .....	7,43
19 HARINGEY CUSTOMER SERVICE CENTRES.....	58
20 HARINGEY HOUSING ASSOCIATIONS .....	29
21 HARINGEY POLICE COMMUNITY SAFETY UNIT .....	4,35



Hayatta Kalacağım- pratik el kitabı

22 HARINGEY TEENAGE PREGNANCY SUPPORT PROJECT.....	7
23 HARINGEY TRAVELLERS COMMUNITY SUPPORT TEAM .....	7
24 HARINGEY WOMEN'S AID .....	8,24
25 HARINGEY WOMEN'S FORUM -.....	8
26 HEARTHSTONE - .....	5,27,35
27 HOMESTART HARINGEY .....	57
28 HORNSEY ADVICE BUREAU .....	8,48
29 JEWISH WOMEN'S AID .....	12,24
30 JOINT COUNCIL FOR THE WELFARE OF IMMIGRANTS .....	43
31 KIRAN ASIAN WOMEN'S AID .....	25
32 KURDISH ADVICE CENTRE .....	9
33 LATIN AMERICAN WOMEN'S AID .....	12,25
34 LATIN AMERICAN WOMEN'S RIGHTS SERVICE .....	12
35 LESBIAN AND GAY SWITCHBOARD LONDON .....	13
36 LONDON CONNECTION .....	22
37 LONDON FRIEND .....	13
38 LONDON IRISH WOMEN'S CENTRE .....	13
39 NATIONAL DOMESTIC VIOLENCE HELPLINE .....	4,13,25
40 NHS DIRECT .....	13,62
41 NIA PROJECT .....	10,25
42 NORTH MIDDLESEX HOSPITAL WALK IN CENTRE .....	63
43 NSPCC.....	57
44 PICCADILLY ADVICE CENTRE .....	22
45 REFUGEE SUPPORT CENTRE.....	42

46 RELATE NORTH LONDON .....	9,14
47 RIGHTS OF WOMEN .....	14,43,57
48 RIVERPOINT 160 .....	22
49 SHELTERLINE .....	22
50 SOLAS ANOIS .....	14,25
51 SOUTHALL BLACK SISTERS .....	15,42
52 STONEWALL HOUSING ASSOCIATION.....	22
53 SURESTART HARINGEY .....	56
54 THE HAVEN SEXUAL ASSAULT REFERRAL CENTRE .....	8
55 THE REFUGEE COUNCIL .....	41
56 THE REFUGEE LEGAL CENTRE .....	41
57 THE SAMARITANS .....	4,9,14
58 TOTTENHAM ADVICE BUREAU .....	9,48
59 TURKISH CYPRIOT WOMEN'S PROJECT .....	10
60 TURNPIKE LANE ADVICE BUREAU .....	10,48
61 VICTIM SUPPORT .....	10
62 WOMEN AND GIRLS NETWORK.....	15
63 WOMEN'S LINK.....	15
64 WOMEN'S THERAPY CENTRE.....	15
65 ZORA YOUNG WOMEN'S PROJECT .....	11

# Hayatta kaldım